



شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)
دبي - الإمارات العربية المتحدة

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)

صفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٤ - ٣	بيان المركز المالي الموحد
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٥ - ٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)

دبي

الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.) ("الشركة") والشركات التابعة لها (معاً "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكل من بيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك المتعلقة بالرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل "تتمة"

الرأي

في رأينا، فإن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لشركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.) والشركات التابعة لها معاً ("المجموعة")، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية

وبرأينا أيضاً أن الشركة تمسك بحسابات منتظمة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ والمتعلقة بتكوين هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة أو عقد تأسيس الشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على نتائج نشاط الشركة أو مركزها المالي للسنة.

عن ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

أنيس صادق

سجل مدققي الحسابات رقم ٥٢١

٢٣ فبراير ٢٠١٢



بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	الموجودات
درهم	درهم		
١٩,٢٨٣,٨٠٩	٢٢,٠٣٨,٠٩٨	٥	النقد وما يعادله
٣٩,٧٣٨,٨٧٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٦	ودائع استثمارية
١٦٨,٨٧٧,٠٧٩	١٥٨,٨٣٠,٢٥٢	٧	موجودات عقود إعادة التكافل
٩٠,٧٧٣,٧٥٧	٨٢,٩٥٦,١٠٧	٨	ذمم التكافل المدينة
٦٦,١٥٠,٢٥٨	٥٥,٦١٧,٧٤١	٩	موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
٥١,٢٧٠,٧٠٥	٢٨,٠٤٢,٨٥١	٩	موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL)
٢١,٢٢٩,٣٩٨	٢٠,٠٥٩,٢٩٧	١٠	مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
٦٤,٣٥٢,٥٨٥	٦٤,٣٥٢,٥٨٥	١١	استثمارات عقارية
١,٨٥٦,٨٦٦	٢,٠٧٣,٠٥٥	١٢	الأثاث والمعدات
<u>٥٢٣,٥٣٣,٣٢٧</u>	<u>٤٦٨,٩٦٩,٩٨٦</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وصندوق حاملي البوالص وحقوق المساهمين
			المطلوبات
١٤,٨٤١,٥٢٠	١٥,٢٦٣,٧٧٥	١٣	مطلوب للبنك
٤٤,٤١٦,٥٨٢	٣٣,٥٥٤,٤٩٢	١٤	ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
٤٥,٩٦٣,٩٤٧	٤٠,٨٧٨,٨١٨	١٥	ذمم التكافل الدائنة
-	٣٥٩,٦٧٧	٢٩	مطلوب إلى طرف ذات علاقة
٢٥٤,٨٦٩,١٦١	٢٤٣,٢٨٤,٣٩٠	٧	التزامات عقود التكافل
٨,٥٠٧,٣٦٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	١٦	ذمم إجازة دائنة
٤,٤٦٩,١٢٦	٣,٦٩٩,٦٣٩		مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
<u>٣٧٣,٠٦٧,٦٩٦</u>	<u>٣٥٣,٤٤٠,٧٩١</u>		مجموع المطلوبات

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.



محمد عمير المهيري
رئيس مجلس الإدارة



حسين محمد الميزة
عضو مجلس الإدارة المنتدب
والرئيس التنفيذي



بيان المركز المالي الموحد "تتمة"

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح
درهم	درهم	
(١٨,٨٧٠,٣٩٨)	(٣١,٧٧٣,١٢٠)	صندوق حاملي البوالص
١٨,٨٧٠,٣٩٨	٣١,٧٧٣,١٢٠	العجز في صندوق حاملي البوالص
١,٧٦٥,٧٥١	١,٧٦٥,٣٤٦	قرض حسن من المساهمين
(٢٨,١٧٢,٧٢٦)	(٢٠,٧٨٦,٢٥٦)	أرباح مقترح توزيعها لحاملي البوالص
		احتياطي إعادة تقييم استثمارات حاملي البوالص
(٢٦,٤٠٦,٩٧٥)	(١٩,٠٢٠,٩١٠)	١٧ مجموع العجز في صندوق حاملي البوالص
٣٤٦,٦٦٠,٧٢١	٣٣٤,٤١٩,٨٨١	مجموع المطلوبات وصندوق حاملي البوالص
٢١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠	١٨ حقوق المساهمين
١٦,٤٥٣,٢٤١	١٦,٤٥٣,٢٤١	رأس المال
١٦,٤٥٣,٢٤١	١٦,٤٥٣,٢٤١	١٩ احتياطي قانوني
١٨,٣٤٠,٦٥٦	(١٩,٣١٨,٨٣٠)	٢٠ احتياطي عام
(٨٤,٥٢٦,٠٦٢)	(١٠٢,٦٥٥,٢٤٧)	(خسارة متراكمة) / أرباح مستفقاة
١٧٦,٧٢١,٠٧٦	١٣٦,٦٨٢,٤٠٥	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
١٥١,٥٣٠	(٢,١٣٢,٣٠٠)	حقوق موزعة على مساهمي الشركة الأم
١٧٦,٨٧٢,٦٠٦	١٣٤,٥٥٠,١٠٥	حقوق أطراف غير مسيطرة
٥٢٣,٥٣٣,٣٢٧	٤٦٨,٩٦٩,٩٨٦	مجموع حقوق المساهمين
		مجموع المطلوبات وصندوق حاملي البوالص وحقوق المساهمين

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	إيضاح	
			العائد لحاملي البوالص
			إيرادات التكافل
٦٢٨,٢٠١,٧٥٣	٥١٠,٣٣٢,٩٦٤	٢١	مساهمات التكافل
(٤٨٥,٥٢٥,٠٤٩)	(٣٨٤,٠٤٧,١٠٩)	٢١	مساهمات إعادة التكافل المتنازل عنها
١٤٢,٦٧٦,٧٠٤	١٢٦,٢٨٥,٨٥٥	٢١	صافي مساهمات التكافل
١١,٥١٥,٥٤٨	١٠,٠٤٦,٤٢٩		عمولات مقبوضة عن عقود إعادة التأمين المتنازل عنها
٨,١٤٠,٧٧٨	٧,٧٦٣,٩٥٤		رسوم بوالص ومعينة
١٦٢,٣٣٣,٠٣٠	١٤٤,٠٩٦,٢٣٨		
			مصاريف التكافل
(١٤٧,٠٨٠,٢٨٦)	(١٠٨,٢٧٤,٧١٠)	٢٢	إجمالي المطالبات المتكبدة
٦٩,٧٥٩,٤١٠	٢١,٦٦٠,٨٤٩	٢٢	حصة إعادة التكافل من المطالبات
(٧٧,٣٢٠,٨٧٦)	(٨٦,٦١٣,٨٦١)	٢٢	صافي المطالبات المتكبدة
(١٨,٤١٥,٦٨٠)	(٢٠,٣٥٤,٦٤٩)		عمولات مدفوعة
(٣,٥٥٦,٧٤٩)	(٤,١٢٢,٦٦٨)		فائض خسارة مساهمات التكافل
(٩٩,٢٩٣,٣٠٥)	(١١١,٠٩١,١٧٨)		
٦٣,٠٣٩,٧٢٥	٣٣,٠٠٥,٠٦٠		صافي إيرادات التكافل
(٤٨,٣٥٤,٧٩٧)	(٤٤,٥١٢,٠٢١)	٢٣	رسوم وكالة
١٤,٦٨٤,٩٢٨	(١١,٥٠٦,٩٦١)		صافي (الخسارة) / الدخل من عمليات التكافل
(٢٧٧,٦٩٢)	(١,٣٩٥,٧٦١)	٢٤	خسائر الاستثمارات
-	-	٢٣	حصة المضارب
١٤,٤٠٧,٢٣٦	(١٢,٩٠٢,٧٢٢)		(الخسارة) / الربح للسنة
			العائد للمساهمين
			الإيرادات
(٥٨٨,٧٩٠)	(٦,٧٠٤,٤٩١)	٢٤	خسائر الاستثمارات
٤٨,٣٥٤,٧٩٧	٤٤,٥١٢,٠٢١	٢٣	رسوم وكالة من حاملي البوالص
-	-	٢٣	حصة مضارب من حاملي البوالص
٤٧,٧٦٦,٠٠٧	٣٧,٨٠٧,٥٣٠		
			المصاريف
(٤٠,٩٩٥,٤٦٩)	(٤٧,٢٥٣,٧٨٩)	٢٥	مصاريف عمومية وإدارية
١٤,٤٠٧,٢٣٦	(١٢,٩٠٢,٧٢٢)		(شطب) / استرداد قرض حسن لصندوق حاملي البوالص
(٢٦,٥٨٨,٢٣٣)	(٦٠,١٥٦,٥١١)		
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٢,٣٤٨,٩٨١)		(الخسارة) / الربح للسنة
			موزع على:
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٠,٠٦٥,١٥١)		مساهمي الشركة الأم
-	(٢,٢٨٣,٨٣٠)		أطراف غير مسيطرة
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٢,٣٤٨,٩٨١)		
٠,٠٩	(٠,١٠)	٢٦	(خسارة) / ربح للسهم الواحد

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
<u>٢١,١٧٧,٧٧٤</u>	<u>(٢٢,٣٤٨,٩٨١)</u>	(الخسارة) / الربح للسنة
<u>(٩,٦٤٤,٣١٧)</u>	<u>(١٨,١٢٩,١٨٥)</u>	الخسارة الشاملة الأخرى خسارة غير محققة من إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
<u>١١,٥٣٣,٤٥٧</u>	<u>(٤٠,٤٧٨,١٦٦)</u>	إجمالي (الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للسنة
١١,٥٣٣,٤٥٧	(٣٨,١٩٤,٣٣٦)	موزعة على:
-	(٢,٢٨٣,٨٣٠)	مساهمي الشركة الأم
<u>١١,٥٣٣,٤٥٧</u>	<u>(٤٠,٤٧٨,١٦٦)</u>	أطراف غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٢,٣٤٨,٩٨١)	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية (الخسارة) / الربح للسنة
٨٥٣,٣٩٨	١,٠١٩,٠٣٩	تعديلات لـ: الاستهلاك
٨,٢١٥,٤٥٢	٨,٢٧٥,١٣٦	خسارة إعادة تقييم موجودات مالية أخرى المقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
-	(٣٤,٥٢٦)	الربح من بيع أثاث ومعدات
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٧٩٩,٤٢٤	٨١٥,٠٣١	مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين
٣١,٠٤٦,٠٤٨	(١٠,٢٧٤,٣٠١)	
(٥,١١٤,٩٦٦)	١٤,٩٥٢,٧١٨	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية: النقص / (الزيادة) في موجودات مالية أخرى المقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
(١٢,٦٨١,٨٥٠)	١٠,٠٤٦,٨٢٧	النقص / (الزيادة) في موجودات عقود إعادة التأمين
(٣,٣٤٥,١٣٣)	٧,٨١٧,٦٥٠	النقص / (الزيادة) في ذمم التكافل المدنية
(١,٩٨٩,٤٥٩)	(٨٢٩,٨٩٩)	الزيادة في دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى
٧,١٠٠,٨٧٠	(١١,٥٨٤,٧٧١)	(النقص) / (الزيادة) في مطلوبات عقود التكافل
(١,٣٧٥,٦٧٧)	(٧٦٩,٤٨٧)	النقص في مبالغ محتجزة بموجب اتفاقيات إعادة التكافل
(١٥,١٩٤,٤٢٩)	(٥,٠٨٥,١٢٩)	النقص في ذمم التكافل الدائنة
٨٠٤,٦٣٥	(١١,٥٤٦,٧٥٦)	(النقص) / (الزيادة) في ذمم تجارية دائنة وأخرى
-	٣٥٩,٦٧٧	الزيادة في مطلوب إلى أطراف ذات علاقة
(٧٤٩,٩٦١)	(٦,٩١٣,٤٧١)	النقد المستخدم في العمليات التشغيلية
(١٦٥,٠٩١)	(١٣٠,٣٦٥)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٩١٥,٠٥٢)	(٧,٠٤٣,٨٣٦)	صافي النقد المستخدم في العمليات التشغيلية
(١,١٥٢,٠٠٧)	(١,٣٥٠,٧٠٢)	التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية
-	١٥٠,٠٠٠	شراء أثاث ومعدات متحصلات من بيع أثاث ومعدات
(١,٨٤٠,٠٠٠)	(٢١٠,١٩٨)	شراء موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)
(٣,٧٣٨,٨٩٠)	٤,٧٣٨,٨٧٠	مقبوضات / (مدفوعات) استثمارات في ودائع
(٦,٧٣٠,٨٩٧)	٣,٣٢٧,٩٧٠	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) النشاطات الاستثمارية
(٦,٨٠٥,٨٨٨)	٧,٨٩٢,٦٤٠	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
١٤,٨٤١,٥٢٠	٤٢٢,٢٥٥	تمويل الإجارة الزيادة في المطلوب للبنك
(١,٨١٠)	(٤٠٥)	النقص في صندوق حاملي البوالص
(١,٤٣٩,٣٣٠)	(٩٤٤,٣٣٥)	الزكاة المدفوعة
(٩٠٠,٠٠٠)	(٩٠٠,٠٠٠)	أتعاب المدراء المدفوعة
١٥١,٥٣٠	-	الزيادة في الأطراف غير المسيطرة
٥,٨٤٦,٠٢٢	٦,٤٧٠,١٥٥	صافي النقد الناتج من النشاطات التمويلية
(١,٧٩٩,٩٢٧)	٢,٧٥٤,٢٨٩	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٢١,٠٨٣,٧٣٦	١٩,٢٨٣,٨٠٩	النقد وما يعادله في بداية السنة
١٩,٢٨٣,٨٠٩	٢٢,٠٣٨,٠٩٨	النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٥)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١- معلومات عامة

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.) هي شركة مساهمة عامة مسجلة حسب قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته). تقوم الشركة بأعمال التكافل (للتأمين) العامة وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية كما أقرتها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. كذلك فإن الشركة مرخصة للقيام بأعمال إعادة التأمين وأعمال التكافل على الحياة. إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ١٥٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على الرخصة التجارية في ١٢ مارس ٢٠٠٣، وبدأت أنشطتها في ٨ أبريل ٢٠٠٣.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تكافل قصيرة الأجل بخصوص السيارات، المخاطر البحرية، الحريق، الأعمال الهندسية، مخاطر الحوادث العامة، والتكافل الطبي والتكافل على الحياة للمجموعات (تعرف مجتمعة بالأعمال التكافلية العامة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات.

تخضع أعمال الشركة لإشراف هيئة الفتوى والرقابة الشرعية المكونة من ثلاثة أعضاء معينين من قبل المساهمين، تقوم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بدور إشرافي لتحديد ما إذا كانت عمليات الشركة تتم وفقاً لقوانين وأنظمة الشريعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، تتكون المجموعة من الشركة والشركات التابعة التالية:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل) والنشاط	نسبة الملكية	نسبة التصويت	النشاط الأساسي
		%	%	
نوات للإستثمارات (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٠	٩٩,٠٠	الإستثمار في المشروعات التجارية والصناعية والزراعية وإدارتها
لميتي هيلث (ذ.م.م)	الإمارات العربية المتحدة	٥٠,٤٩	٥٠,٤٩	خدمات إعداد الفواتير الطبية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير والتفسيرات المطبقة للسنة الحالية

تم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في السنة الحالية من دون أن يكون لتطبيقها تأثيراً جوهرياً على الإفصاحات والقيم المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة ولكنها قد تؤثر على حسابات المعاملات والترتيبات المستقبلية:

- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٤ الإفصاحات الأطراف ذات العلاقة تتعلق بتعديل تعريف الأطراف ذات العلاقة وتبسط الإفصاحات للمنشآت الحكومية ذات العلاقة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ تصنيف إصدار الحقوق تتعلق بتصنيف إصدار حقوق محددة مقومة بعملة أجنبية كأداة حقوق ملكية أو كمطلوب مالي.
- تعديلات على تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٤ الدفع المسبق للحد الأدنى لمتطلبات التمويل. تصحح التعديلات التأثير غير المتعمد لتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٤ - المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ - الحد من الموجودات على المنافع المحددة ومتطلبات الحد الأدنى للتمويل وتفاعليها.
- تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٩ - إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية تقدم توجيهات بشأن المعالجة المحاسبية لإطفاء المطلوبات المالية عن طريق إصدار أدوات حقوق ملكية. وبوجه خاص، فإن أدوات حقوق الملكية الصادرة بموجب تلك الترتيبات يتم قياسها بقيمتها العادلة، ويتم الاعتراف بأية فروقات بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي المطفأ والقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الصادرة في بيان الدخل.
- تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الصادرة في سنة ٢٠١٠ - تحسينات على: المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٣ (٢٠٠٨)؛ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١١؛ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ (٢٠٠٨)؛ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤؛ وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRIC) رقم ١٣.

٢-٢ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التالية والتي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد.

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

- ١ يوليو ٢٠١١
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية والتي قامت بزيادة متطلبات الإفصاح عن المعاملات التي تنطوي على عمليات تحويل الموجودات المالية. وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر من خلال المعاملات وعندما يتم نقل الموجودات المالية مع احتفاظ المحول بقدر معين من التعرض المستمر في الموجودات. وتتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات حول عمليات نقل الموجودات المالية والتي لم تكن موزعة بالتساوي خلال الفترة.

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (تتمة)

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠
البيانات المالية الموحدة * يستخدم السيطرة كأساس وحيد
لتوحيد البيانات المالية، بصرف النظر عن طبيعة المنشأة
المستثمر فيها. ويتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية
(IFRS) رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي مع مراعاة تطبيق
أحكام انتقالية معينة توفر معالجة بديلة في ظل ظروف معينة.
وطبقاً لذلك، فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي (IAS)
رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة * والمعيار المحاسبي الدولي
(IAS) رقم ٢٨ الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع
المشتركة * لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية
(IFRS) رقم ١٠.

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١
الترتيبات المشتركة * يحدد نوعين من الترتيبات المشتركة :
العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. ويتم تمييز هذين
النوعين من الترتيبات المشتركة عن طريق حقوق والتزامات
الأطراف في تلك الترتيبات المشتركة. ووفقاً لذلك فقد تم
تعديل المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ الاستثمارات
في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة لإصدار المعيار
الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١.

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢
الإفصاح عن الحصص في مؤسسات أخرى * يجمع بين
متطلبات الإفصاح لمصالح المنشأة في الشركات التابعة،
والترتيبات المشتركة، والشركات الزميلة والكيانات المنظمة
في معيار إفصاح شامل واحد.

١ يناير ٢٠١٣

• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٣ قياس
القيمة العادلة الصادر في مايو ٢٠١٠، يحدد إطار وحيد
لقياس القيمة العادلة ويتم تطبيقه على كل من البنود المالية
وغير المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير والتفسيرات قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (تتمة)

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

- ١ يوليو ٢٠١٢ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١ - عرض الدخل للشامل الأخر. احتفظت التعديلات بخيار عرض الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر في بيان منفرد أو في بيانين منفصلين. ومع ذلك، فإن هناك حاجة لتصنيف بنود الدخل الشامل الأخر إلى بنود سوف يتم، أو لن يتم، إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل.
- ١ يناير ٢٠١٢ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ ضرائب الدخل تقدم استثناءاً للمتطلبات العامة للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٢ للاستثمارات العقارية المقيمة باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية عن طريق افتراض قابل للدحض الذي يبين أن القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية سيتم استردادها بشكل كامل عن طريق البيع.
- ١ يناير ٢٠١٣ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٩ مكافآت الموظفين. تلغي التعديلات "تهج النطاق"، وبالتالي تتطلب أن تقوم المنشأة بالاعتراف بالتغيرات في متطلبات خطة المنافع المحددة وخطة الموجودات عند حدوثها.
- ١ يناير ٢٠١٣ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات تعزز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.
- ١ يناير ٢٠١٤ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض والمتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة المطلوبات والموجودات المالية.

*في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير بشأن التوحيد والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات، وتشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١). وتطبق هذه المعايير في الفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. ويُسمح بالتطبيق المسبق شريطة أن يتم تطبيق جميع المعايير الخمسة مبكراً في الوقت نفسه.

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات لن يكون له تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في سنة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- السياسات المحاسبية

٣-١ بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومتطلبات أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته بشأن شركات ووكلاء التأمين.

يتطلب عقد تأسيس الشركة الاحتفاظ بحسابات مستقلة لعمليات التكافل بالنيابة عن حاملي بوالص التأمين. وبناءً على ذلك، قرر أعضاء مجلس الإدارة تقديم البيانات المالية على هذا الأساس والالتزام بمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والتدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI) إلى الحد الذي تتلائم فيه هذه المعايير مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا بعض الأدوات المالية والاستثمارات في العقارات والتي تم إظهارها بالقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية عموماً على القيمة العادلة للمقابل المدفوع لقاء الموجودات.

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركات التي تخضع لسيطرة الشركة (الشركات التابعة). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة وذلك بغرض الاستفادة من نشاطاتها.

يتم إضافة نتائج الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو بيعها خلال السنة في بيان الدخل الموحد اعتباراً من تاريخ نفاذ الاستحواذ أو لغاية تاريخ نفاذ البيع، حسب ما يقتضي الأمر.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى الأعضاء في المجموعة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة.

يتم إدراج حقوق الأطراف غير المسيطرة في صافي موجودات (باستثناء الشهرة) الشركات التابعة الموحدة بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المجموعة. يمكن قياس حصة حقوق الأطراف غير المسيطرة مبدئياً بالقيمة العادلة أو بحصة حقوق الأطراف غير المسيطرة في القيمة العادلة لصافي الموجودات القابلة للتحديد للمنشأة المستحوذ عليها على أساس تناسبي. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل حالة استحوذ على حدة. ولاحقاً للاستحواذ، تحدد القيمة الدفترية لحقوق الأطراف غير المسيطرة بالحصص التي تم الاعتراف بها مبدئياً بالإضافة إلى حصة حقوق الأطراف غير المسيطرة في التغيرات اللاحقة على حوق الملكية. يوزع إجمالي الإيرادات الشاملة على الأطراف غير المسيطرة حتى ولو نتج عن ذلك عجز في أرصدة حصص حقوق الأطراف غير المسيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

إن التغييرات في ملكية المجموعة في الشركات التابعة والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة يتم محاسبتها كمعاملات ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة وحصص حقوق الأطراف غير المسيطرة لتعكس التغييرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص الأطراف غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتوزع على مساهمي الشركة الأم.

عندما تفقد المجموعة سيطرتها على أحد الشركات التابعة، يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الاستبعاد بالفارق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص أي من الأطراف غير المسيطرة. عندما تكون موجودات الشركة التابعة مدرجة بقيمة إعادة التقييم أو بالقيمة العادلة وتكون الأرباح والخسائر المتراكمة ذات العلاقة قد تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر ومتراكمة في حقوق الملكية، تتم المحاسبة عن المبالغ المعترف بها مسبقاً في الدخل الشامل الآخر والتي تم تراكمها في حقوق الملكية كما لو أن الشركة الأم استبعدت الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي تم إعادة تصنيفها في الأرباح أو الخسائر المحولة مباشرة إلى الأرباح المستبقاة على النحو المحدد بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs)). تعتبر القيمة العادلة لأي إستثمارات مستبقاة في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة مكافئة للقيمة العادلة عند الاعتراف المبني للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٩ الأدوات المالية أو، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبني للاستثمار في المنشأة الزميلة أو تحت السيطرة المشتركة.

٣-٤ إجمالي مساهمات التكافل

يتألف إجمالي مساهمات التكافل من مجموع المساهمات المدبنة لكامل الفترة التي تغطيها عقود التكافل والناجمة عن عقود التكافل المبرمة خلال الفترة المحاسبية ويتم الاعتراف بها كما بتاريخ بدء بوليصة التكافل. تتضمن المساهمات أي تعديلات للمساهمات المدبنة خلال الفترة المحاسبية والمتعلقة بعقود التكافل المكتتبه في الفترات المحاسبية السابقة. يتم تقييم المساهمات المحصلة عن طريق وسطاء التأمين ولكن لم يتم استلامها بعد على أساس التقديرات من عمليات الاكتتاب أو على أساس الخبرة السابقة ويتم إدراجها تحت مساهمات التكافل.

المساهمات غير المحققة هي ذلك الجزء من المساهمات المكتتبه خلال السنة والمتعلقة بفترات ذات مخاطر بعد تاريخ الميزانية العمومية. يتم احتساب المساهمات غير المحققة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧. يسجل الجزء المتعلق بالفترات اللاحقة كمخصص للمساهمات غير المحققة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٥ المطالبات

تتألف المطالبات من المبالغ المدفوعة والواجب دفعها إلى أصحاب عقود التكافل والأطراف الأخرى والمصاريف المتعلقة بخسارة التعديلات، بعد طرح تعويضات عن أسعار الخردة والمستردات الأخرى ويتم تحميلها على بيان الدخل وقت تكبدها. يتم إدراج مخصص المطالبات المتكبدة وغير المبلّغ عنها ضمن الاحتياطي الإضافي وتظهر في بيان الدخل الموحد.

تقوم المجموعة عادةً بتقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. ويقوم مخصمو خسائر مستقلون بتقدير المطالبات المتعلقة بالمنتجات. يتم إدراج أي فروق بين المخصصات في نهاية كل فترة محاسبية والتسويات والمخصصات في الفترة اللاحقة في حساب الاكتتاب لتلك الفترة.

٣-٦ اختبار كفاية المطالبات

في نهاية كل فترة محاسبية، تقوم المجموعة بتقييم كفاية مطالبات التكافل المعترف بها باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين التكافلي الخاصة بها. إذا كان التقييم يظهر أن القيمة الدفترية لمطالبات التكافل غير كافية في ضوء تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية، يتم فوراً الاعتراف بكامل النقص في الدخل ويتم تكوين احتياطي إضافي.

لا تقوم المجموعة بخصم المطالبات عن المطالبات غير المدفوعة حيث يتوقع في نهاية الأمر أن يتم دفع كافة المطالبات خلال سنة واحدة من تاريخ التقرير.

٣-٧ إعادة التكافل

تتنازل المجموعة عن مخاطر التكافل خلال النشاط العادي عن كافة أعمالها. تمثل موجودات إعادة التكافل الأرصدة المطلوبة من شركات إعادة التأمين. يتم تقدير المبالغ القابلة للاسترداد بطريقة تتوافق مع مخصص المطالبات غير المسددة وطبقاً لعقود إعادة التكافل.

يتم مراجعة انخفاض القيمة في تاريخ كل تقرير أو أكثر عندما يكون هناك مؤشر على ظهور انخفاض في القيمة خلال الفترة المحاسبية. يتحقق الانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي على عدم قدرة المجموعة على استرداد المبالغ غير المسددة بموجب بنود العقد وعندما يكون الأثر على المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة من شركات إعادة التكافل يمكن قياسه بصورة معقولة. يتم تسجيل خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. إن ترتيبات إعادة التكافل المتنازل عنها لا تعفي المجموعة من التزاماتها تجاه حاملي البوالص.

يتم الاعتراف بالمساهمات والمطالبات المتعلقة بإعادة التكافل المفترضة كإيرادات ومصاريف بذات الطريقة لو تم اعتبار إعادة التكافل كأعمال مباشرة، مع الأخذ بالاعتبار تصنيف منتج أعمال إعادة التكافل. تمثل مطالبات إعادة التأمين الأرصدة المطلوبة لشركات إعادة التكافل. يتم تقدير المبالغ المطلوبة بطريقة تتوافق مع عقد إعادة التكافل المعني. يتم عرض المساهمات والمطالبات على أساس إجمالي كل من عقود إعادة التكافل المتنازل عنها والمفترضة. يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطالبات المتعلقة بعقود إعادة التكافل عند إلغاء الحقوق التعاقدية أو إنتهاء مدة سريانها أو عند تحويل العقد إلى طرف آخر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٨ تكاليف الاستحواذ على بوالص التكافل

يتم إطفاء العمولات وتكاليف الاستحواذ الأخرى والتي تتغير وتعتمد على تأمين العقود الجديدة وتجديد العقود الحالية، على مدى فترة البوليصة عند تحصيل مساهمات التكافل.

٣-٩ الذمم المدينة والذمم الدائنة المتعلقة بعقود التكافل

يتم الاعتراف بالذمم المدينة والذمم الدائنة عند استحقاقها. وتتضمن هذه الذمم المبالغ المستحقة من/ إلى الوكلاء والوسطاء وحاملي عقود التكافل.

في حال وجود دليل مادي على انخفاض قيمة ذمم التكافل المدينة، تقوم المجموعة بخفض القيمة الدفترية لهذه الذمم وفقاً لانخفاض قيمتها وتعترف بخسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٠ إيرادات الاستثمارات

يتم الاعتراف بأرباح الودائع الاستثمارية على أساس التناسب الزمني.

تتم المحاسبة عن إيرادات توزيع الأرباح عندما ينشأ الحق باستلام الدفعات.

يتم الاعتراف بإيرادات إيجار الاستثمار في عقارات مؤجرة بموجب عقود إيجار تشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى الفترة الزمنية للعقد المعني.

يتم حساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع الاستثمارات بالفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة الدفترية ويتم تسجيلها وقت حدوث معاملة البيع.

٣-١١ عقود الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص عقود الإيجار على تحويل جميع مخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر. أما أنواع الإيجارات الأخرى فيتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١١ عقود الإيجار (تتمة)

المجموعة كمؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

المجموعة كمستأجر

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلية كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على فترة الإيجار. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام حوافز إيجار لإبرام عقود إيجار تشغيلية، فإنه يتم الاعتراف بتلك الحوافز كمطلوب. يتم الاعتراف بإجمالي المنافع من الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر على مدى فترة الإيجار.

٣-١٢ تصنيف المنتجات

إن عقود التكافل هي تلك العقود حيث تكون مجموعة من المشاركين (حاملو البوالص) يكفل كل واحد الآخر بالتراضي ضد حوادث خسارة أو أضرار مستقبلية غير مؤكدة. تعمل المجموعة كوكيل (وكيل) نيابة عنهم في إدارة عمليات التكافل الإسلامية مقابل رسوم وكالة. يتم إحتساب رسوم الوكالة على مجموع مساهمات التكافل حيث احتفظت المجموعة بمخاطر كبيرة تجاه هذه المساهمات. وقد قررت الإدارة عدم إحتساب رسوم الوكالة على مساهمات التكافل عندما تحتفظ بخطر ضئيل. مبالغ التكافل (المساهمات) المدفوعة بعد تنزيل رسوم الوكالة تعتبر مضاربة رأس المال، إذ تعمل المجموعة كمضارب، ويتم استثمار هذه الأموال لقاء الحصص المتفق عليها من الأرباح أو الخسائر المحققة، إن وجدت. يتبرع حاملو البوالص بأقساطهم إلى حاملو بوالص آخرين الذين يعانون من حدث موصوف بالخسارة أو الضرر، يتوجب الدفع حسب سياسات المجموعة، بصفتها وكيل.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تكافل فإنه يبقى عقد تكافل لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التكافل بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانه.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحوّل المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الربح المحددة، سعر السهم، سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر، تصنيف الائتمان، مؤشر الائتمان أو بند متغير آخر.

لا توجد لدى المجموعة أية عقود استثمار أو أية عقود تكافل ذات مزايا مشاركة غير مشروطة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٣ العجز في صندوق حاملي البوالص

يتم تمويل العجز في صندوق حاملي البوالص، باستثناء العجز الناتج عن الانخفاض في القيمة العادلة للأوراق المالية، بقرض حسن (قرض لا يتحمل فيه المقترض مصاريف تمويل ولا يخضع لبنود سداد) من قبل المساهمين. تحتفظ الشركة بمخصص كامل مقابل القرض الحسن.

٣-١٤ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية عندما تكون المجموعة طرفاً في المخصصات التعاقدية للأدوات.

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. تُضاف أو تخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية (عدا الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف الأولي. تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى حيازة موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر يتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد.

الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو الاستبعاد لكافة المشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب اللوائح أو الاتفاقية في السوق.

يتم قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها في مجملها بعد ذلك إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، اعتماداً على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

بغرض تصنيف الموجودات المالية، تصنف الأداة كـ "أداة ملكية" إذا كانت غير مشتقة وكانت تطابق تعريف "الملكية" لجهة الإصدار، باستثناء بعض الأدوات غير المشتقة المطروحة للتداول والتي تم عرضها كأداة ملكية من قبل الجهة المصدرة. وتصنف باقي الموجودات المالية غير المشتقة كـ "أدوات مديانة".

يتم قياس أدوات المديانة، وتشمل القروض والسلف والتمويل وأدوات الاستثمار الإسلامي، بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين الآتيين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد عليها.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى في الفترات اللاحقة بمجملها بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

التكلفة المُطفأة وطريقة الربح الفعلية:

طريقة الربح الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المُطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الربح على الفترات التي تخصها. نسبة الربح الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة والتي تُشكل جزءاً لا يتجزأ من طريقة الربح الفعلية، وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) عبر المدة المتوقعة لأداة الدين أو، أينما كان مناسباً، عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبني.

يتم الاعتراف بالدخل على أساس نسبة الربح الفعلية لأدوات المدائنة (فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL)) التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المُطفأة. يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد في بيان الدخل الموحد.

النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والاستثمارات المستحقة خلال فترة لا تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع.

نعم للتكافل وإعادة التكافل والذمم المدينة الأخرى

يتم قياس نعم التكافل وإعادة التكافل والذمم المدينة الأخرى ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد، بالتكلفة المُطفأة باستخدام معدل الربح الفعلي بعد طرح أي انخفاض في القيمة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)

عند الاعتراف المبني، يمكن للمجموعة أن تختار بما لا يقبل النقص (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب،
- كانت عند الاعتراف المبني جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI) (تتمة)

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. عند استبعاد أصل مالي، فإن الأرباح أو الخسائر المترجمة والتي تم إضافتها مسبقاً إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة. وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٩، فإن الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لم تُختبر لأي إنخفاض في القيمة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٨ الإيرادات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL)

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي (كما هو موضح أعلاه).

يتم قياس أدوات المدائنة التي لا تتطابق مع معيار التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. إضافة إلى ذلك، يجوز تصنيف أدوات المدائنة التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا كان هذا التصنيف يلغي عدم التطابق المحاسبي أو يقلل منه بدرجة كبيرة والذي ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر فيها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات المدائنة من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف أدوات المدائنة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) (تتمة)

في نهاية كل فترة محاسبية يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل تحت بند 'صافي إيرادات الاستثمارات' في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ٣٣ حول البيانات المالية الموحدة.

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات المداينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسارة في صافي الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه ويتم تضمينها تحت بند 'صافي إيرادات الاستثمارات'.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨/الإيرادات، ويتم تضمينها في الأرباح والخسائر الموضحة أعلاه.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي للصرف في نهاية كل فترة محاسبية. يتشكل سعر الصرف للعملات الأجنبية جزءاً من القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عنها، لذلك،

- بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، يتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد، و
- بالنسبة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فيتم الاعتراف بمكونات أسعار صرف العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة لأدوات المداينة المقيمة بالعملات الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترة الحسابية، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأصل المالي ويتم الاعتراف بها تحت بند 'إيرادات أخرى' في بيان الدخل الموحد.

إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة لتحري مؤشرات الخسارة المسجلة للإنخفاض في القيمة في نهاية كل فترة محاسبية. يتم الاعتراف بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد التسجيل المبدئي للموجودات المالية، أدى إلى تأثير التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

إنخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمصدر أو الطرف المقابل، أو
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو المدفوعات الرئيسية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

قيمة الانخفاض في القيمة هو الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الربح الفعلي الأصلي.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة مباشرة بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إذا، في فترة لاحقة، إنخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض ذو صلة بشكل موضوعي يحدث وقع بعد الاعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى حد أن تكون القيمة الدفترية للموجودات المالية في تاريخ عكس الإنخفاض في القيمة لا تتجاوز التكلفة المطفأة في حالة عدم الاعتراف بالإنخفاض في القيمة.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأصل مالي فقط عند انتهاء الحق المتعاقد عليه المتعلق باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي، أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته، تعترف المجموعة بنسبة الأرباح المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالافتراض المضمون بالرهن عن صافي المبالغ المحصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية (تتمة)

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI، فإن مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكبدة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يعاد تصنيفه في بيان الدخل الموحد، ولكن يُعاد تصنيفه ضمن حساب الأرباح المستبقاة.

المطلوبات المالية وأدوات الملكية

التصنيف كدين أو حقوق ملكية

أدوات اللدانة والملكية التي تُصدرها المجموعة يتم تصنيفها إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

أدوات الملكية

تعرف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت ملكية مستبقاة في الأصول المالية للشركة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية فيما بعد بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة نسبة الأرباح الفعلية أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهلاً لألغاء الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، وعقود الضمان المالي الصادرة عن المجموعة، والالتزامات التي أصدرتها المجموعة لتقديم تمويل إسلامي بسعر نسبة أرباح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

نم الإجارة الدائنة

تسجل ذمم الإجارة الدائنة بعد طرح الأرباح المؤجلة المستحققة. يتم الاعتراف بالأرباح المؤجلة المستحققة كمصاريف على أساس التناسب الزمني.

نم التكافل وإعادة التكافل ونم دائرة أخرى

يتم قياس ذمم التكافل وإعادة التكافل والذمم الدائنة الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

المطلوبات المالية المقاسة فيما بعد بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر FVTPL، بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية. يتم تضمين مصروفات نسبة الأرباح التي لم يتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الدخل الموحد.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع مصاريف نسبة الأرباح على الفترات التي تخصها. نسبة الفائدة الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الفائدة الفعلية، وتكاليف المعاملة وعلاوات أخرى أو خصومات) أو (أينما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية المحددة بالعملات الأجنبية ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة عند نهاية كل فترة محاسبية، يتم تحديد أرباح وخسائر أسعار صرف العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية بتلك العملة ويتم تحويلها على أساس السعر الحالي في نهاية الفترة المحاسبية.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية، فقط عندما يتم إعفاء المجموعة من التزاماتها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إلغاء الاعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الأصول غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٥ الأثاث والمعدات

يظهر الأثاث والمعدات بسعر التكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة للانخفاض في القيمة. وتسجل الأراضي بسعر التكلفة. يتم احتساب الاستهلاك إلى الحد الذي يتم به حذف تكلفة الموجودات على مدى فترة الخدمة المتوقعة، وذلك باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٥ الأثاث والمعدات (تتمة)

يبين الجدول التالي الأعمار المفترضة للموجودات لغرض احتساب الاستهلاك:

٤ سنوات	الأثاث والتجهيزات
٤ سنوات	أدوات مكتبية
٤ سنوات	السيارات

تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو بيع أي من الأثاث والمعدات بالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

٣-١٦ التزامات عقود التكافل

(١) احتياطي المساهمات غير المكتسبة

في نهاية كل سنة يخصص جزء من صافي المساهمات المستبقاة عن أعمال التكافل العام والتكافل الطبي والتكافل على الحياة للمجموعات لتغطية أجزاء من المخاطر السارية كما في تاريخ الميزانية العمومية. يتم احتساب الاحتياطيات وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن شركات التكافل بنسبة ٤٠% من مساهمات التكافل السنوية المكتسبة بعد طرح إعادة التكافل لكافة فئات التكافل باستثناء التكافل البحري والذي يحتسب بنسبة ٢٥%. يتم احتساب احتياطي مساهمات التكافل غير المكتسبة لنشاطات التكافل الطبي والتكافل على الحياة للمجموعات على أساس يومي تناسبي.

(٢) المطالبات غير المسددة

يتم الاعتراف بمطلوبات عقود إعادة التكافل عند إبرام العقود وتحميل مساهمات التكافل. وتعرف هذه المطالبات بمخصص المطالبات غير المسددة، والتي تعتمد على تقدير التكلفة النهائية لكافة المطالبات المتكبدة ولم يتم تسويتها كما في تاريخ التقرير، سواء تم الإبلاغ عنها أم لم يتم، بعد طرح القيمة المتوقعة لتعويضات الإنقاذ والمستردات الأخرى. يمكن حدوث بعض التأخيرات في الإبلاغ عن أنماط معينة من المطالبات وتسويتها، وعليه، فإنه لا يمكن التأكد من القيمة النهائية للتكلفة كما بتاريخ التقرير. لا يتم خصم المطالبات للقيمة الحالية للنقد. لا يتم الاعتراف بأي مخصص للتسوية أو احتياطي للكوارث. يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوبات عند انتهاء مدة العقد أو الإعفاء منه أو إلغاؤه.

(٣) الاحتياطيات الإضافية

يتم تكوين مخصص للمطالبات المقترنة المتكبدة التي لم يتم الإبلاغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي، والانخفاض المحتمل في احتياطي مساهمات التكافل غير المكتسبة. تمثل الاحتياطيات أفضل تقديرات الإدارة على أساس:

(أ) المطالبات المبلغ عنها خلال السنة؛

(ب) للتأخير في الإبلاغ عن هذه المطالبات؛ و

(ج) للنقص في احتياطي مساهمات التكافل غير المكتسبة بالرجوع إلى طريقة التُمن.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٧ استثمارات عقارية

يتم تسجيل الاستثمارات العقارية، وهي عبارة عن الاستثمارات العقارية التي يتم الاحتفاظ بها بغرض تحقيق الأرباح الرأسمالية (وتشمل العقارات قيد الإنشاء لمثل هذا الغرض) وتحقيق الدخل من الإيجارات، بالقيمة العادلة كما في نهاية الفترة المحاسبية. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمار في عقار في بيان الدخل الموحد.

٣-١٨ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة محاسبية تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فربما تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر المجموعة المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عندما يكون من الممكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم أيضاً توزيع موجودات المجموعة إلى وحدات توليد نقد فردية، أو خلاف ذلك يتم تخصيصها لأصغر مجموعة من وحدات توليد النقد التي يمكن تحديدها على أساس تخصيص معقول وثابت.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى ما بين القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع وقيمة الاستخدام. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الحالية، يتم خفض القيمة الحالية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. تحمل خسارة انخفاض القيمة على بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كأنخفاض في إعادة التقييم.

في حال تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. إن عكس خسارة الانخفاض في القيمة يتم تسجيله في بيان الدخل الموحد إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه، وفي هذه الحالة فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة تعامل كزيادة في إعادة التقييم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٩ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أنه سيكون مطلوباً من المجموعة تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

المبلغ المعترف به كمخصصات هو أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في تاريخ التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. حيث تقاس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

٣-٢٠ العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بعملة البيئة الاقتصادية السائدة التي تمارس فيها نشاطاتها (عملتها الوظيفية). لأغراض البيانات المالية الموحدة، يتم عرض النتائج المالية والمركز المالي لكل منشأة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم")، وهي العملة الوظيفية للمجموعة وعملة العرض للبيانات المالية الموحدة.

يتم تسجيل المعاملات المحددة بالعملات بخلاف العملة التي تمارس فيها المجموعة نشاطها (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء تلك المعاملات. بتاريخ كل تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تقرير. يتم تحويل قيمة الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بتاريخ تقرير على أساس سعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها على أساس التكلفة التاريخية والمقومة بالعملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بالفروق في أسعار الصرف في بيان الأرباح والخسائر للسنة التي نتجت فيها هذه الفروق، باستثناء:

- فروق التحويل التي تتعلق بالموجودات تحت الإنشاء والمعدة للاستخدام المستقبلي، والمتضمنة في تكلفة تلك الموجودات عندما يتم اعتبارها كتعديل مصاريف التمويل بالعملات الأجنبية،
- فروق تحويل العملات الناتجة عن إبرام عمليات تحوط لمخاطر العملات الأجنبية، و
- فروق تحويل العملة الناتجة عن البنود المالية المدبنة أو الدائنة لعمليات أجنبية والتي تكون فيها التسوية غير مخطط لها وغير متوقع حدوثها، والتي تعامل كجزء من صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية، ويتم الاعتراف بها في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ويتم الاعتراف بها في الأرباح والخسائر عند استبعاد صافي الاستثمارات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٢١ الزكاة

تُحسب الزكاة التي يتم اعتمادها من قبل لجنة الشريعة الرقابية التابعة للمجموعة على النحو التالي:

- تستقطع الزكاة على حقوق المساهمين من الأرباح المستبقاة وتحتسب على زكاتهم المشتركة (الاحتياطي القانوني، الاحتياطي العام، الأرباح المستبقاة، وتعويضات نهاية الخدمة للموظفين).
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة ويحدد لائحة عملها.
- لا تدخل الزكاة على رأس المال المدفوع والأرباح المقترح توزيعها في إحتساب الزكاة وتستحق مباشرة على المساهمين أنفسهم.

٣-٢٢ مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين

تكوّن المجموعة مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة المجموعة والتي توافق متطلبات قوانين العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعلى أساس التعويضات الحالية وعدد سنوات الخدمة التراكمية كما في تاريخ التقرير.

٣-٢٣ خطة المساهمة المحددة

تقوم المجموعة بالمساهمة في نظام التقاعد والتأمين الوطني الذي تشرف عليه الحكومة عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٧ لسنة ١٩٩٩. وبموجبه تقوم المجموعة بالمساهمة بما نسبته ١٢,٥% من إجمالي "الرواتب الخاضعة" عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة في نظام التقاعد، أما موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة فهم مطالبون بدورهم بالمساهمة بنسبة ٥% من إجمالي "الرواتب الخاضعة" عن مساهمتهم في هذا النظام. إن التزام المجموعة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الوطني هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. يتم تسجيل المساهمات في نظام التقاعد في بيان الدخل الموحد.

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة، قامت الإدارة بوضع افتراضات كان لها أكبر الأثر على المبالغ المسجلة في البيانات المالية الموحدة، كما طبقت بعض الافتراضات التي تتعلق بالمستقبل ومصادر عدم التأكد كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد والتي ينتج عنها مخاطر كبيرة بإحداث تعديلات جوهرية على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، كما هو موضح أدناه:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

٤-١ الافتراضات الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقييم الأدوات المالية غير المدرجة في الأسواق

إن تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المدرجة يستند عادة إلى صافي القيمة الدفترية (NBV) للاستثمارات. تعتقد الإدارة أن القيمة العادلة باستخدام صافي القيمة الدفترية NBV تقارب القيمة العادلة إذا ما تم تطبيق نماذج التقييم، حيث أن هذه الاستثمارات يتم الاحتفاظ بها في المنشآت العاملة في صناعة الخدمات المالية حيث يتم الاحتفاظ بغالبية الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة.

الاحتياطيات الإضافية

تستخدم الإدارة، استناداً على الخبرات السابقة، المعيار المتبع في قطاع التكافل ٨/١ "الضمن" لتقييم أي نقص محتمل في احتياطي مساهمات التكافل غير المكتسبة.

مخصص المطالبات غير المسددة، سواء تم الإبلاغ عنها أم لم يتم

يجب على الإدارة للقيام بافتراضات مهمة بغرض تقدير المبالغ المطلوبة لأصحاب عقود التكافل الناشئة عن المطالبات المتعلقة بعقود التكافل. وتعتمد هذه التقديرات بالضرورة على الافتراضات الجوهرية المتعلقة بعوامل عدة تتضمن التغيير، الذي قد يكون جوهرياً، ودرجات الافتراضات والتقديرات غير المؤكدة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في المطالبات المقترنة.

وعلى وجه التحديد، يجب القيام بتقديرات كل من التكلفة النهائية المتوقعة لمبالغ المطالبات المبلغ عنها كما في تاريخ التقرير والتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات المتكبدة ولكن لم يتم الإبلاغ (IBNR) عنها كما في تاريخ التقرير. تستخدم الإدارة بشكل أساسي طريقة تعتمد على المؤشرات السابقة لتسوية المطالبات في تقدير تكلفة المطالبات المبلغ عنها أو غير المبلغ عنها للتنبؤ عن المؤشرات المستقبلية لتسوية المطالبات. يتم عمل تقديرات انفرادية للمطالبات بانتظار قرار محكمة أو لجنة تحكيم. ويقوم مخمنو خسائر مستقنون بتقدير المطالبات المتعلقة بالممتلكات. تقوم الإدارة بمراجعة مخصصات المطالبات المتكبدة والمطالبات المتكبدة ولكن لم يتم الإبلاغ عنها، كل ثلاثة أشهر.

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة

مدة الخدمة الفعلية للممتلكات والمعدات

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة التي يتم تقديرها بناءً على الاستخدام المتوقع والتقدم والتي تعتمد على العوامل التشغيلية. لم تقم الإدارة باحساب أية قيمة متبقية للأصل على اعتبار أنها غير هامة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٤- الافتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (تتمة)

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة (تتمة)

خسائر الانخفاض في قيمة ذمم التكافل المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذمم التكافل المدينة بشكل منتظم لتحديد وجوب تسجيل مخصص انخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد. وعلى الأخص، يجب على الإدارة القيام بافتراضات لتقدير قيمة التدفقات النقدية ومواعيدها عند تحديد مستوى المخصص المطلوب. وتعتمد هذه التقديرات بالضرورة على الافتراضات حول إمكانية التعثر والخسائر المحتملة في حالة التعثر، وقيمة الضمانات الأساسية، والتكاليف اللازمة للحصول على هذه الضمانات.

وبالإضافة إلى مخصصات ذمم التكافل المدينة الجوهرية الفردية، تقوم المجموعة كذلك بمخصص جماعي لانخفاض القيمة لذمم التكافل المدينة والتي، وإن لم يحدد على وجه الخصوص أنها تستلزم تكوين مخصص خاص بها، لها مخاطر تعثر تفوق المخاطر التي كانت مرتبطة بها وقت منحها. تعتمد قيمة المخصص على أنماط الخسائر التاريخية لذمم التكافل المدينة من كل فئة ويتم تعديلها لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

إعادة التكافل

تتعرض المجموعة لنزاعات مع شركات إعادة التكافل مع وجود احتمالية تعثرهم في الدفع. تقوم المجموعة كل ثلاثة أشهر برصد النزاعات الناشئة مع شركات إعادة التكافل وتحديد الوضع المالي لهذه الشركات.

اختبار كفاية المطلوبات

في نهاية كل فترة محاسبية، تجرى اختبارات كفاية المطلوبات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التكافل. في تقييمها لكفاية المطلوبات المالية، تقوم المجموعة باستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية ومصاريف إدارة المطالبات والمصاريف الإدارية، بالإضافة إلى إيرادات الاستثمارات من الموجودات الداعمة لهذه المطلوبات. يتم تحميل أي عجز مباشرة إلى بيان الدخل الموحد.

٥- النقد وما يعادله

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٩٦٩,٦٩٢	١,١٧٣,٤٩٨	نقد في الصندوق
١٨,٣١٤,١١٧	٢٠,٨٦٤,٦٠٠	حسابات بنكية جارية
<u>١٩,٢٨٣,٨٠٩</u>	<u>٢٢,٠٣٨,٠٩٨</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٦- ودائع استثمارية

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	الودائع المقيدة
٢٩,٧٣٨,٨٧٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الودائع الثابتة
<u>٣٩,٧٣٨,٨٧٠</u>	<u>٣٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	

تخضع الودائع المقيدة لمواعيد استحقاق محددة بسنة واحدة من تاريخ الإيداع وتمثل المبالغ التي لا يمكن سحبها دون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧.

تخضع الودائع الثابتة لمواعيد استحقاق محددة من ثلاثة أشهر إلى سنة واحدة من تاريخ الإيداع وتحمل معدل عوائد من المتوقع أن يتراوح متوسطه بين ٢% إلى ٥% (٢٠١٠: ٣% إلى ٥%). إن الودائع الثابتة محتفظ بها لدى بنوك إسلامية.

٧- موجودات عقود إعادة التكافل ومطلوبات عقود التكافل

الصافي		موجودات العقود		مطلوبات العقود		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٤٥,٣٣١,٢٣٠	٤٤,٩٤٦,٥١٢	٨٥,٦٦٨,٩٣٣	٨٤,٩٢١,١١٤	١٣١,٠٠٠,١٦٣	١٢٩,٨٦٧,٦٢٦	مساهمات غير مكتسبة
٧,٧٨٤,٦٦٨	٥,٠٥٨,٠٣٠	-	-	٧,٧٨٤,٦٦٨	٥,٠٥٨,٠٣٠	الاحتياطيات الإضافية
٣٢,٨٧٦,١٨٤	٣٤,٤٤٩,٥٩٦	٨٣,٢٠٨,١٤٦	٧٣,٩٠٩,١٣٨	١١٦,٠٨٤,٣٣٠	١٠٨,٣٥٨,٧٣٤	المطالبات غير المسددة
<u>٨٥,٩٩٢,٠٨٢</u>	<u>٨٤,٤٥٤,١٣٨</u>	<u>١٦٨,٨٧٧,٠٧٩</u>	<u>١٥٨,٨٣٠,٢٥٢</u>	<u>٢٥٤,٨٦٩,١٦١</u>	<u>٢٤٣,٢٨٤,٣٩٠</u>	
						المطالبات غير المسددة
الصافي		موجودات العقود		مطلوبات العقود		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
٣٠,٠٤٣,٤٦٢	٣٢,٨٧٦,١٨٤	٦١,٨٥٠,٩٤٧	٨٣,٢٠٨,١٤٦	٩١,٨٩٤,٤٠٩	١١٦,٠٨٤,٣٣٠	الرصيد كما في بداية السنة
٢,٨٣٢,٧٢٢	١,٥٧٣,٤١٢	٢١,٣٥٧,١٩٩	(٩,٢٩٩,٠٠٨)	٢٤,١٨٩,٩٢١	(٧,٧٢٥,٥٩٦)	الحركة خلال السنة
<u>٣٢,٨٧٦,١٨٤</u>	<u>٣٤,٤٤٩,٥٩٦</u>	<u>٨٣,٢٠٨,١٤٦</u>	<u>٧٣,٩٠٩,١٣٨</u>	<u>١١٦,٠٨٤,٣٣٠</u>	<u>١٠٨,٣٥٨,٧٣٤</u>	الرصيد كما في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٧- موجودات عقود إعادة التكافل ومطلوبات عقود التكافل (تتمة)

الاحتياطيات الإضافية

٢٠١٠	٢٠١١
درهم	درهم
١٤,٦٠٣,٦٧٨	٧,٧٨٤,٦٦٨
(٦,٨١٩,٠١٠)	(٢,٧٢٦,٦٣٨)
<u>٧,٧٨٤,٦٦٨</u>	<u>٥,٠٥٨,٠٣٠</u>

الرصيد كما في بداية السنة
الحركة خلال السنة

الرصيد كما في نهاية السنة

٨- ذمم التكافل المدينة

٢٠١٠	٢٠١١
درهم	درهم
٧١,٧٩٢,٢٣٠	٥٠,٧٤٥,٩١٣
٢٢,٩٨١,٥٢٧	٣٦,٢١٠,١٩٤
(٤,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)
<u>٩٠,٧٧٣,٧٥٧</u>	<u>٨٢,٩٥٦,١٠٧</u>

المطلوب من حاملي بوالص التكافل والوسطاء
المبالغ المطلوبة من شركات التكافل وشركات إعادة التكافل
ي طرح: مخصص ذمم التكافل المشكوك في تحصيلها

٩- موجودات مالية أخرى مُدرجة بالقيمة العادلة

٢٠١٠	٢٠١١
درهم	درهم
٢٩,٦٢٠,٤٥٨	٢١,٩٠٩,٦٠٩
٣٦,٥٢٩,٨٠٠	٣٣,٧٠٨,١٣٢
<u>٦٦,١٥٠,٢٥٨</u>	<u>٥٥,٦١٧,٧٤١</u>

موجودات مالية مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
الأخر (FVTOCI) (أ)

- مدرجة

- غير مدرجة

موجودات مالية مقيمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو
الخسائر (FVTPL) (ب)

٥١,٢٧٠,٧٠٥	٢٨,٠٤٢,٨٥١
<u>١١٧,٤٢٠,٩٦٣</u>	<u>٨٣,٦٦٠,٥٩٢</u>

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

مجموع الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة [(أ) + (ب)]

الاستثمارات من خلال التركيز الجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١
درهم	درهم
٦٩,٥٩٩,٥٥٠	٤١,٤٨٤,٩٤١
٤٧,٨٢١,٤١٣	٤٢,١٧٥,٦٥١
<u>١١٧,٤٢٠,٩٦٣</u>	<u>٨٣,٦٦٠,٥٩٢</u>

- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة

- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٩- موجودات مالية أخرى مُدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

١. بلغت قيمة الأوراق المالية المدرجة المقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ٢١,٩٠٩,٦٠٩ درهم إماراتي (٢٠١٠: ٢٩,٦٢٠,٤٥٨ درهم) بعد الانخفاض في قيمتها العادلة مقارنة مع تكاليف الاستحواذ بمبلغ ١٢٣,٤٤١,٥٠٣ درهم (٢٠١٠: ١١٢,٦٩٨,٧٨٨ درهم). يتضمن هذا المبلغ ١٠٢,٦٥٥,٢٤٧ درهم (٢٠١٠: ٨٤,٥٢٦,٠٦٢ درهم) تم اقتطاعها من حقوق الملكية للمساهمين، و ٢٠,٧٨٦,٢٥٦ درهم (٢٠١٠: ٢٨,١٧٢,٧٢٦ درهم) تم اقتطاعها من صندوق حاملي البوالص وفقاً لتوزيع خسائر الاستثمارات على المساهمين وحاملي البوالص المصادق عليها من قبل لجنة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.
٢. تقيم الأوراق المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة بمبلغ ٣٣,٧٠٨,١٣٢ درهم (٢٠١٠: ٣٦,٥٢٩,٨٠٠ درهم) وتمثل بشكل رئيسي استثمارات المجموعة في أسهم الشركات المسجلة في دبي، والجزائر، والكويت، وبعض الأسواق العالمية الأخرى.
٣. تتضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر مبلغ ٥,٦٧٦,٥٦٤ درهم (٢٠١٠: ٧,٧٦٤,١٣٢ درهم) تمثل الصناديق العقارية المستحقة خلال ٢ إلى ٣ سنوات (٢٠١٠: ٢ إلى ٣ سنوات).
- ١٠- مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥,٣٥٨,٥٨١	٥,٣٥٨,٥٨١	سلفيات للاستحواذ على استثمارات عقارية
-	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	ناقص: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥,٣٥٨,٥٨١	٣,٣٥٨,٥٨١	
٥,٤٦٠,٠٠٠	٥,٤٦٠,٠٠٠	سلفيات لكبار أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٩)
٤,٦٠٦,٧٦١	٤,٩٩٢,٤٧٠	مصاريف مدفوعة مسبقاً
٥,٨٠٤,٠٥٦	٦,٢٤٨,٢٤٦	ذمم مدينة أخرى
٢١,٢٢٩,٣٩٨	٢٠,٠٥٩,٢٩٧	

١١- إستثمارات عقارية

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٦٤,٣٥٢,٥٨٥	٦٤,٣٥٢,٥٨٥	استثمارات أراضي

تتضمن الاستثمارات العقارية قطعة أرض تم شراؤها في العام ٢٠٠٧. تستخدم المجموعة نموذج القيمة العادلة المسموح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٤٠ في تحديد القيمة الدفترية للاستثمار في عقار. قطعة الأرض مرهونة كضمان على ذمم إجارة دائنة (إيضاح ١٦). تم التقييم، والذي يتطابق مع المعايير الدولية للتقييم العقاري، بالرجوع إلى مؤشرات السوق حول أسعار الصفقات لعقارات مماثلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٢- الأثاث والمعدات

التكلفة	السيارات درهم	الأثاث والتجهيزات درهم	أدوات مكتبية درهم	المجموع درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٥٥٦,٩٣٥	٤,١١٠,٧١١	٣,٧٩٥,٠٧٩	٨,٤٦٢,٧٢٥
الإضافات	٢٣٠,٠٠٠	٤٩٩,٥١٨	٣٢٢,٤٨٩	١,١٥٢,٠٠٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٨٨٦,٩٣٥	٤,٦١٠,٢٢٩	٤,١١٧,٥٦٨	٩,٦١٤,٧٣٢
الإضافات	٦٥,٥٠٠	٥٣٧,٢١٨	٧٤٧,٩٨٤	١,٣٥٠,٧٠٢
الاستيعادات	(٣٢٨,٠٠٠)	-	-	(٣٢٨,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٦٢٤,٤٣٥	٥,١٤٧,٤٤٧	٤,٨٦٥,٥٥٢	١٠,٦٣٧,٤٣٤
الاستهلاك المتراكم				
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٨٤,٠٨٧	٣,٤٢٣,٨٤٦	٣,١٩٦,٥٣٥	٦,٩٠٤,٤٦٨
المحمل للسنة	١٩٤,٨١٣	٣٦٩,٠٣٥	٢٨٩,٥٥٠	٨٥٣,٣٩٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٤٧٨,٩٠٠	٣,٧٩٢,٨٨١	٣,٤٨٦,٠٨٥	٧,٧٥٧,٨٦٦
المحمل للسنة	١٢٠,١٥٦	٤٦٦,٧٩٣	٤٣٢,٠٩٠	١,٠١٩,٠٣٩
محذوف للاستيعاد	(٢١٢,٥٢٦)	-	-	(٢١٢,٥٢٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٨٦,٥٣٠	٤,٢٥٩,٦٧٤	٣,٩١٨,١٧٥	٨,٥٦٤,٣٧٩
صافي القيمة الدفترية				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٣٧,٩٠٥	٨٨٧,٧٧٣	٩٤٧,٣٧٧	٢,٠٧٣,٠٥٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٤٠٨,٠٣٥	٨١٧,٣٤٨	٦٣١,٤٨٣	١,٨٥٦,٨٦٦

١٣- مطلوب للبنك

حصلت المجموعة على تسهيل سحب على المكشوف مضمون مطابق لأحكام الشريعة بحد ١٨ مليون درهم (٢٠١٠: ١٥ مليون درهم) من بنك إسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة لتلبية متطلبات الأعمال بأسعار ربح تجارية. إن التسهيل مضمون برهن على ودائع ثابتة كهامش لصالح البنك بناء على هيكل تمويل مرابحة بقيمة ١٨ مليون درهم (٢٠١٠: ١٥ مليون درهم) ورهن الاستثمارات العقارية.

١٤- ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى

٢٠١٠ درهم	٢٠١١ درهم	
٣٩,٣١٢,١٥٣	٢٨,٤٢١,٩٥٠	ذمم تجارية دائنة ومصاريف مستحقة
٣,١٥٥,٣٨٩	٣,٨٤٠,٠٥٥	تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
١,٩٤٩,٠٤٠	١,٢٩٢,٤٨٧	الزكاة المستحقة
٤٤,٤١٦,٥٨٢	٣٣,٥٥٤,٤٩٢	الرصيد في نهاية السنة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٤- ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى (تتمة)

كانت الحركة على مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين خلال السنة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢,٥٢١,٠٥٦	٣,١٥٥,٣٨٩	الرصيد كما في بداية السنة
٧٩٩,٤٢٤	٨١٥,٠٣١	المبالغ المحملة خلال السنة
(١٦٥,٠٩١)	(١٣٠,٣٦٥)	المبالغ المدفوعة خلال السنة
<u>٣,١٥٥,٣٨٩</u>	<u>٣,٨٤٠,٠٥٥</u>	الرصيد كما في نهاية السنة

١٥- ذمم التكافل الدائنة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٤٥,٩٦٣,٩٤٧	٤٠,٨٧٨,٨١٨	المطلوب لمعيدي التكافل وذمم التكافل الدائنة الأخرى

١٦- ذمم إجارة دائنة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٨,٥٠٧,٣٦٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	ذمم إجارة دائنة

حصلت المجموعة على تمويل إجارة جديد بقيمة ١٦,٤ مليون درهم من بنك إسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتم دفع قيمة تمويل الإجارة الحالي بالكامل خلال السنة. يخضع تمويل الإجارة لمعدل ربح لثلاثة أشهر إيبور مضافاً إليه بنسبة ٢,٥٧% سنوياً بحد أدنى نسبة ٧% سنوياً (٢٠١٠: ثلاثة أشهر إيبور مضافاً إليه بنسبة ٢,٥% سنوياً بحد أدنى نسبة ٧%) وتنقسم مدة الإجار إلى ٢٠ فترة سداد فصلية. إن تمويل الإجارة مضمون برهن قانوني على الاستثمارات العقارية.

١٧- صندوق حاملي البوالص

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(٣٣,٢٧٧,٦٣٤)	(١٨,٨٧٠,٣٩٨)	العجز في صندوق حاملي البوالص:
١٤,٤٠٧,٢٣٦	(١٢,٩٠٢,٧٢٢)	الرصيد الإفتتاحي للعجز في صندوق حاملي البوالص
(١٨,٨٧٠,٣٩٨)	(٣١,٧٧٣,١٢٠)	(الخسارة) / الربح للسنة
١٨,٨٧٠,٣٩٨	٣١,٧٧٣,١٢٠	الرصيد الختامي للعجز في صندوق حاملي البوالص
١,٧٦٥,٧٥١	١,٧٦٥,٣٤٦	قرض حسن من المساهمين (١)
(٢٨,١٧٢,٧٢٦)	(٢٠,٧٨٦,٢٥٦)	أرباح مقترح توزيعها لحاملي البوالص (٢)
		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المقيمة بالقيمة العادلة من خلال
		الدخل الشامل الآخر (٣)
<u>(٢٦,٤٠٦,٩٧٥)</u>	<u>(١٩,٠٢٠,٩١٠)</u>	مجموع العجز في صندوق حاملي البوالص

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١٧- صندوق حاملي البوالص (تتمة)

١. قام المساهمون بتمويل العجز المتعلق بحاملي البوالص، باستثناء الخسارة الناتجة عن الحركات العكسية على القيمة العادلة للاستثمارات، وفقاً لسياسة المجموعة عن طريق قرض حسن (قرض لا يتحمل فيه المقترض مصاريف تمويل ولا يخضع لبنود سداد تحمل على بيان الدخل الشامل).
٢. بدأت المجموعة بتوزيع الأرباح إلى حاملي البوالص في ٢٠٠٨ بناءً على موافقة لجنة الفتوى والرقابة الشرعية.
٣. خلال السنة الحالية، حوالت المجموعة إلى حاملي البوالص حصتهم في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والبالغة ٢٠,٧٨٦,٢٥٦ درهم (٢٠١٠: ٢٨,١٧٢,٧٢٦ درهم) من حقوق المساهمين بنفس نسبة حصتهم في خسائر الاستثمارات (إيضاح ٢٤). عند تصرف المجموعة بهذه الاستثمارات، فسوف يتم توزيع أي أرباح أو خسائر محققة على المساهمين وحاملي البوالص وببنفس النسبة الموضحة في الإيضاح ٢٤، وفي حال نتج عن هذا الاستبعاد خسائر محققة، فإن الحصة المخصصة لحاملي البوالص تستلزم قرض حسن آخر من المساهمين بقيمة مساوية.

١٨- رأس المال

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠	المصدر والمدفوع بالكامل:
		٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد
		(٢٠١٠: ٢١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي)

في اجتماع الهيئة العمومية العادية الذي عقد بتاريخ ٢٢ مارس ٢٠١١، قرر المساهمون في الشركة توزيع ٧,٥% من رأس المال كأسهم منحة.

١٩- احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته لدولة الإمارات العربية المتحدة، يتم تكوين الاحتياطي الإلزامي باستقطاع ما نسبته ١٠% من أرباح السنة إلى أن يصل إلى نسبة ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها القانون.

٢٠- احتياطي عام

وفقاً لعقد تأسيس المجموعة، يجب على المجموعة تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الاحتياطي العام. هذا الاحتياطي قابل للتوزيع بقرار من مساهمي المجموعة تتم الموافقة عليه في الجمعية العمومية العادية وبناءً على توصية مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢١- مساهمات التكافل المكتسبة

سنة ٢٠١١:		
الإجمالي درهم	حصة معيدي التكافل درهم	الصافي درهم
٥٠٦,٤٧٣,٧٨٧	٣٨٣,٢٩٩,٢٩٠	١٢٣,١٧٤,٤٩٧
١,١٣٢,٥٣٩	٧٤٧,٨١٩	٣٨٤,٧٢٠
٢,٧٢٦,٦٣٨	-	٢,٧٢٦,٦٣٨
مساهمات عقود التكافل		
الحركة على مخصص المساهمات غير المكتسبة		
الحركة على الاحتياطي الإضافي (إيضاح ٧)		
٥١٠,٣٣٢,٩٦٤	٣٨٤,٠٤٧,١٠٩	١٢٦,٢٨٥,٨٥٥
١٢٩,٨٦٧,٦٢٦	٨٤,٩٢١,١١٤	٤٤,٩٤٦,٥١٢
مساهمات التكافل		
المساهمات غير المكتسبة كما بتاريخ التقرير		
(إيضاح ٧)		

سنة ٢٠١٠:		
الإجمالي درهم	حصة معيدي التأمين درهم	الصافي درهم
٦١١,١١٢,٧٠١	٤٧٦,٨٤٩,٧٠٠	١٣٤,٢٦٣,٠٠١
١٠,٢٧٠,٠٤٢	٨,٦٧٥,٣٤٩	١,٥٩٤,٦٩٣
٦,٨١٩,٠١٠	-	٦,٨١٩,٠١٠
مساهمات عقود التكافل		
الحركة على مخصص المساهمات غير المكتسبة		
الحركة على الاحتياطي الإضافي (إيضاح ٧)		
٦٢٨,٢٠١,٧٥٣	٤٨٥,٥٢٥,٠٤٩	١٤٢,٦٧٦,٧٠٤
١٣١,٠٠٠,١٦٣	٨٥,٦٦٨,٩٣٣	٤٥,٣٣١,٢٣٠
مساهمات التكافل		
المساهمات غير المكتسبة كما بتاريخ التقرير		
(إيضاح ٧)		

٢٢- مطالبات التكافل

٢٠١٠			٢٠١١			مطالبات التكافل المدفوعة خلال السنة التغير في مخصص المطالبات غير المسددة المطالبات المسجلة في بيان الدخل
الصافي درهم	حصة معيدي للتكافل درهم	الإجمالي درهم	الصافي درهم	حصة معيدي التكافل درهم	الإجمالي درهم	
٧٤,٤٨٨,١٥٥	٤٨,٤٠٢,٢١٠	١٢٢,٨٩٠,٣٦٥	٨٥,٠٤٠,٤٤٩	٣٠,٩٥٩,٨٥٧	١١٦,٠٠٠,٣٠٦	
٢,٨٣٢,٧٢١	٢١,٣٥٧,٢٠٠	٢٤,١٨٩,٩٢١	١,٥٧٣,٤١٢	(٩,٢٩٩,٠٠٨)	(٧,٧٢٥,٥٩٦)	
٧٧,٣٢٠,٨٧٦	٦٩,٧٥٩,٤١٠	١٤٧,٠٨٠,٢٨٦	٨٦,٦١٣,٨٦١	٢١,٦٦٠,٨٤٩	١٠٨,٢٧٤,٧١٠	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٢- مطالبات التكافل "تتمة"

للمزيد من التفاصيل حول الحركة على مخصص المطالبات غير المسددة وحصة معيدي التأمين ذوي العلاقة، انظر الإيضاح رقم ٧.

٢٣- رسوم الوكالة وحصص المضارب

تقوم المجموعة بإدارة عمليات التكافل لحاملي البوالص ويتقاضون بالمقابل ٢٥% من إجمالي مساهمات التكافل مخصصاً منها إجمالي مساهمات التكافل غير المكتسبة كرسوم وكالة (٢٠١٠: ٢٥%). خلال السنة، لم تتقاضى المجموعة رسوم وكالة على إجمالي مساهمات التكافل والبالغة ٣٢٨,٤٢٥,٧٠٣ درهم (٢٠١٠: ٤١٧,٦٩٣,٥١٤ درهم) حيث تتعرض المجموعة لمخاطر ضئيلة من هذه المساهمات وحيث أن الإيرادات من العمولات المتعلقة بهذا النشاط أقل بكثير من العمولة العادية. لذلك، قررت الإدارة عدم تقاضي رسوم وكالة عن هذه المساهمات. تم تسجيل رسوم الوكالة على مساهمات التكافل البالغة ١٧٨,٠٤٨,٠٨٤ درهم (٢٠١٠: ١٩٣,٤١٩,١٨٧ درهم).

تحتسب رسوم الوكالة كالتالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٧٤٢,١١٢,٨٦٤	٦٣٦,٣٤١,٤١٣	مجموع مساهمات التكافل
(١٣١,٠٠٠,١٦٣)	(١٢٩,٨٦٧,٦٢٦)	يطرح: المساهمات غير المكتسبة
٦١١,١١٢,٧٠١	٥٠٦,٤٧٣,٧٨٧	صافي مساهمات التكافل
(٤١٧,٦٩٣,٥١٤)	(٣٢٨,٤٢٥,٧٠٣)	يطرح: مساهمات التكافل غير الخاضعة لرسوم الوكالة
١٩٣,٤١٩,١٨٧	١٧٨,٠٤٨,٠٨٤	
%٢٥	%٢٥	النسبة المئوية
٤٨,٣٥٤,٧٩٧	٤٤,٥١٢,٠٢١	رسوم الوكالة للسنة

تدير المجموعة أيضاً صناديق استثمار حاملي البوالص وتستحق نسبة ٢٥% من صافي إيرادات الاستثمارات المكتسبة من قبل صناديق إستثمارات حاملي البوالص كحصة مضاربين. كانت حصة المضارب لائميء درهم للسنة حيث تكبد حاملي البوالص خسائر على صندوق استثماراتهم للسنة الحالية (٢٠١٠: صفر درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٤ - خسائر الاستثمارات

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
(٨,٢١٥,٤٥٢)	(٨,٢٧٥,١٣٦)	أرباح وخسائر القيمة العادلة
		خسارة القيمة العادلة للموجودات المالية المقومة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٤,٠٣٠,٣٧٣	(١,٦٧٦,٥٩٧)	الأرباح والخسائر المحققة (الخسارة) / الربح من بيع أوراق مالية للمتاجرة
٧٦٢,٢٦٨	٣٥٤,٥٢٧	إيرادات الاستثمارات الأخرى
٦٧٩,٠٦٠	٥٦,٦٧٦	الدخل من الودائع الاستثمارية
٢,٠٤٠,٥٠٦	١,٢١٠,٠٤٣	الدخل من الاستثمارات في صناديق عقارية
٤٤٦,٠٠٠	٤٤١,٦٨٦	إيرادات توزيعات الأرباح
(٨٥٣,٦٠١)	(٣٧٤,٠٦٩)	إيرادات متفرقة أخرى
(١,١١٠,٨٤٦)	(٨,٢٦٢,٨٧٠)	تكاليف تمويل استثمارات
٢٤٤,٣٦٤	١٦٢,٦١٨	يطرح: الدخل من الودائع المقيدة غير الموزعة
(٨٦٦,٤٨٢)	(٨,١٠٠,٢٥٢)	الخسارة الموزعة
		موزعة كما يلي:
(٢٧٧,٦٩٢)	(١,٣٩٥,٧٦١)	حاملو البوالص
(٥٨٨,٧٩٠)	(٦,٧٠٤,٤٩١)	المساهمين
(٨٦٦,٤٨٢)	(٨,١٠٠,٢٥٢)	

توزع إيرادات وخسائر الاستثمارات على المساهمين وحاملو البوالص على أساس تناسبي. تتم الموافقة على التوزيعات لحاملو البوالص من قبل لجنة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة على أساس سنوي.

٢٥ - مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣١,٠٠٨,٦٨٤	٣١,٩٧٠,٦٢٧	رواتب ومكافآت
٢,٦٤٥,٨٠٨	٢,٥٣٠,٥٦٦	إيجار
١,٠٧٧,٩٣٠	٢,١٠٣,١٣١	رسوم مهنية وقانونية
٨٦٨,٥٧٠	١,٢٣٦,٨٠١	إعلانات
٨٥٣,٣٩٨	١,٠١٩,٠٣٩	استهلاك
٧٦٧,١٨٦	١,٠١٠,٤٦١	اتصالات
٧١٣,٢٦٤	٨١٦,٦٩٥	طباعة وقرطاسية
٦٥٤,٣١٢	٧٥١,٣١٤	إصلاحات وصيانة
٦١٨,٨٧٤	٦٧١,٢٣٩	سفر ووسائل راحة
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	مخصص ديون تالفة
-	١,١٧٩,٢٥٤	شطب ديون تالفة
١,٧٨٧,٤٤٣	١,٩٦٤,٦٦٢	أخرى
٤٠,٩٩٥,٤٦٩	٤٧,٢٥٣,٧٨٩	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٦- الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم الربح المخصص للمساهمين للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة.

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٢,٣٤٨,٩٨١)	(الخسارة) / الربح للسنة (بالدرهم)
٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠	٢٢٥,٧٥٠,٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
٠,٠٩	(٠,١٠)	(خسارة) / ربح السهم الواحد (بالدرهم)

تم تعديل عدد الأسهم القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ليعكس أسهم المنحة الصادرة خلال عام ٢٠١١.

لم يتم عرض قيمة الأرباح المخفضة للسهم الواحد، حيث أن المجموعة لم تصدر أية أدوات كان من شأنها التأثير على الأرباح للسهم الواحد عند تحويلها.

٢٧- إلتزامات الإيجارات التشغيلية

فيما يلي الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار المستقبلية المستحقة بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء حيث تكون المجموعة كمتأجر:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١,٤٩٧,٥٨٧	٥٣٩,٨٥٣	أقل من سنة
٤٥,٧٣٤	-	١ إلى ٥ سنوات
١,٥٤٣,٣٢١	٥٣٩,٨٥٣	المجموع

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢,٦٤٥,٨٠٨	٢,١٩٨,٢٧٥	الحد الأدنى لمدفوعات الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلية المعترف بها كمصاريف خلال السنة

٢٨- لجنة الفتوى والرقابة الشرعية

تخضع أعمال المجموعة لإشراف لجنة الفتوى والرقابة الشرعية المكونة من ٣ أعضاء معينين من قبل المساهمين، تقوم لجنة الفتوى والرقابة الشرعية بدور إشرافي لتحديد ما إذا كانت عمليات المجموعة تتم وفقاً لقوانين وأنظمة الشريعة.

٢٩- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

دخلت الشركة في معاملات مع شركات ومنشآت تستوفي تعريف الأطراف ذات العلاقة وفقاً لما تضمنه المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تضم الأطراف ذات العلاقة شركات ومنشآت تحت ملكية مشتركة و / أو إدارة مشتركة وشركائها وأعضاء الإدارة الرئيسيين بها. تقوم الإدارة بتحديد الفترات والأحكام الخاصة بالمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

تمثل الأطراف ذات العلاقة أهم المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا، والمنشآت الخاضعة للسيطرة أو للسيطرة المشتركة للأطراف ذات العلاقة أو المنشآت التي تؤثر عليها الأطراف ذات العلاقة بشكل كبير.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٩- المعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

كانت الأرصدة الجوهرية القائمة في تاريخ التقرير والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع درهم	أطراف أخرى ذات علاقة درهم	أهم المساهمين درهم	المجموع درهم	أطراف أخرى ذات علاقة درهم	أهم المساهمين درهم	
٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	ودائع استثمارية
						القيمة الدفترية للاستثمارات في الأسهم العادية (إيضاح ٢٩ (أ))
٣٩,٥٨٩,٣٥٨	٣٩,٥٨٩,٣٥٨	-	٣٣,٥١٩,٦٥٠	٣٣,٥١٩,٦٥٠	-	المساهمات المقبوضة للنقد وما يعادلها
٣,٨٥٧,٥٥٤	٣,٦١٢,٦٥٧	٢٤٤,٨٩٧	٤,٣٨٣,٨٥٠	٣,٩٦٤,٨٤٦	٤١٩,٠٠٤	سلفيات من حاملي أسهم الأطراف غير المسيطرة
٥,٠٣١,٦١٢	٥,٠٣١,٦١٢	-	٥,٣٢٦,٠٨٣	٥,٣٢٦,٠٨٣	-	مصاريف مدفوعة مقدماً ونظم مدينة أخرى (إيضاح ٢٩ (ب))
-	-	-	٣٥٩,٦٧٧	٣٥٩,٦٧٧	-	
-	-	-	٥,٤٦٠,٠٠٠	٥,٤٦٠,٠٠٠	-	

(أ) يُعد المدير الإداري للمجموعة أيضاً مدير تنفيذي رئيسي لمصرف السلام - الجزائر ومصرف السلام - السودان. إن المجموعة لديها استثمارات في أسهم حقوق ملكية في مصرف السلام - الجزائر بقيمة ٢٠,٢ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٢٠,٢ مليون درهم). تمت الموافقة على سياسات تسعير وشروط هذه المعاملات من قبل مجلس الإدارة.

اشترت المجموعة أسهم مصرف السلام - البحرين من إحدى الشركات ذات الصلة. تم تسجيل هذه الأسهم باسم الشركة ذات الصلة حيث تحتفظ بها كأمانة ولفائدة المجموعة. بلغ العدد الحالي من هذه الأسهم والقيمة السوقية المتعلقة في نهاية فترة التقرير على النحو التالي: (٥,٤٣٥,٤٤٨ سهم، ٢,١ مليون درهم) (٢٠١٠: ٣,٨ مليون درهم). وقد انعكس هذا التغير في القيمة العادلة في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

في السنوات السابقة، اشترت المجموعة ١٠ مليون سهم من شركة بويان للتأمين التكافلي - الكويت من طرف ذو علاقة. يتم تسجيل هذه الأسهم باسم الطرف ذو الصلة والذي يحتفظ بتلك الأسهم بصفة أمانة ولفائدة المجموعة. بلغ العدد الحالي من هذه الأسهم والقيمة السوقية المتعلقة في نهاية الفترة التي يغطيها التقرير على النحو التالي: (١٠ مليون سهم، ١١,٢ مليون درهم) (٢٠١٠: ١٥,٦ مليون درهم). وقد انعكس هذا التغير في القيمة العادلة في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

(ب) تتضمن المصاريف المدفوعة مقدماً والنظم المدينة الأخرى ٥,٤٦ مليون درهم تمثل السلفيات المدفوعة إلى طرف ذو علاقة والتي سيتم سدادها عن طريق تحويل أسهم من مصرف السلام - الجزائر. كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة، لم يتم الموافقة من قبل مجلس الإدارة على اتفاقية البيع والشراء التي تتضمن سعر الشراء للأسهم التي سيتم تحويلها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٩- المعاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

كانت الإيرادات والمصاريف المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع درهم	أطراف أخرى ذات علاقة درهم	أهم المساهمين درهم	المجموع درهم	أطراف أخرى ذات علاقة درهم	أهم المساهمين درهم	
٩,٦٦٥,٢٠١	٨,٦٠٤,٤١٥	١,٠٦٠,٧٨٦	٨,٦٥٩,٥٥٩	٧,٩٠٤,٥١٤	٧٥٥,٠٤٥	إجمالي المساهمات
٥,٧٩٩,٩٤٨	٥,٠٦٨,٠٢٨	٧٣١,٩٢٠	٨,٢٩٣,٩٨٥	٧,٩٩٦,٩٩٨	٢٩٦,٩٨٧	إجمالي المطالبات
						حصة الأرباح في ودائع استثمارية
٧٤٥,٥٦٠	٧٤٥,٥٦٠	-	٢٦٨,٧٥٢	٢٦٨,٧٥٢	-	والصناديق العقارية

كانت تعويضات كبار أعضاء مجلس الإدارة كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢,٤٠٠,٦٢٤	٣,١٢٧,٧٤٩	منافع الموظفين قصيرة الأجل
٢٧٧,١٥٩	٣٠٨,٢٤٠	تعويضات نهاية الخدمة
<u>٢,٦٧٧,٧٨٣</u>	<u>٣,٤٣٥,٩٨٩</u>	مجموع تعويضات مدفوعة لكبار أعضاء مجلس الإدارة

٣٠- التحليل القطاعي

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ القطاعات التشغيلية ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٠. لا تختلف القطاعات التي تم تحديدها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٨ كثيراً عن تلك التي تم الإفصاح عنها مسبقاً بموجب المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٤.

يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل المسؤول التنفيذي الأول/ المدير التنفيذي وذلك لتخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها. تعتمد المعلومات الواردة في التقرير الداخلي إلى المسؤول التنفيذي الأول للمجموعة بغرض تخصيص الموارد وتقييم الأداء على الأنشطة الاستراتيجية التالية:

- أنشطة التكافل وتتضمن أعمال التكافل العام والتكافل على الحياة والتكافل الطبي التي تقوم بها المجموعة.

- الأنشطة الاستثمارية تتمثل بأنشطة الاستثمارات وإدارة السيولة لحساب الشركة الخاص.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠ - التحليل القطاعي "تتمة"

يمثل الجدول التالي معلومات القطاعات للسنوات المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

المجموع	٢٠١١		٢٠١٠		التكاليف
	٢٠١١	٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	المساهمون المالك إلى	المساهمون المالك إلى	
			حامل الوالدين	حامل الوالدين	
			درهم	درهم	
١٦٢,٣٣٣,٠٣٠	١٤٤,٠٩٦,٢٣٨	-	١٦٢,٣٣٣,٠٣٠	-	١٤٤,٠٩٦,٢٣٨
(٩٩,٢٩٣,٣٠٥)	١١١,٠٩١,١٧٨	-	(٩٩,٢٩٣,٣٠٥)	-	١١١,٠٩١,١٧٨
٦٣,٠٣٩,٧٢٥	٣٣,٠٠٥,٠٦٠	-	٦٣,٠٣٩,٧٢٥	-	٣٣,٠٠٥,٠٦٠
٦٣,٠٣٩,٧٢٥	٣٣,٠٠٥,٠٦٠	٤٨,٣٥٤,٧٩٧	(٤٨,٣٥٤,٧٩٧)	٤٤,٥١٢,٠٢١	(٤٤,٥١٢,٠٢١)
(٨٦٦,٤٨٢)	(٨,١٠٠,٢٥٢)	(٥٨٨,٧٩٠)	(٢٧٧,٦٩٢)	(١,٧٠٤,٤٩١)	(١,٣٩٥,٧٦١)
(٤٠,٩٩٥,٤٦٩)	(٤٧,٢٥٣,٧٨٩)	(٤٠,٩٩٥,٤٦٩)	-	(٤٧,٢٥٣,٧٨٩)	-
			١٤,٤٠٧,٢٣٦		(١٢,٩٠٢,٧٢٢)
١٤,٤٠٧,٢٣٦	(١٢,٩٠٢,٧٢٢)	١٤,٤٠٧,٢٣٦		(١٢,٩٠٢,٧٢٢)	
٢١,١٧٧,٧٧٤	(٢٢,٣٤٨,٩٨١)	٢١,١٧٧,٧٧٤		(٢٢,٣٤٨,٩٨١)	

صافي إيرادات الاكتتاب
رسوم وكالة

الاستثمارات

خسائر الاستثمارات
الإيرادات والمصاريف الأخرى غير
المخصصة

رسوم مضارب

(الخسارة) / الأرباح العائدة إلى حامل
الوالمس

شطب / استرداد قرض مستوفق حامل
الوالمس

(الخسارة) / الربح للفترة

شركة دبي الإسلامية للتأمين وإعادة التأمين (أمان) (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٠ - التحليل القطاعي "تتمة"

معلومات أخرى

المجموع	الإستثمارات			التكاليف		
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١١
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٥٢٣,٥٣٣,٣٢٧	٤٦٨,٩٦٩,٩٨٦	٢١٩,٤٦٧,٨٨٨	١٨٣,٠١٣,١٧٧	٣٠٤,١٦٥,٤٣٩	٢٨٥,٩٥٦,٨٠٩	موجودات القطاعات
٣٤٦,٦٦٠,٧٢١	٣٣٤,٤١٩,٨٨١	٨,٥٠٧,٣٦٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	٣٣٨,١٥٣,٣٦١	٣١٨,٠١٩,٨٨١	مطلوبات القطاعات
١,١٥٢,٠٠٧	١,٣٥٠,٧٠٢	-	-	١,١٥٢,٠٠٧	١,٣٥٠,٧٠٢	مصاريف رأسمالية
٨٥٣,٣٩٨	١,٠١٩,٠٣٩	-	-	٨٥٣,٣٩٨	١,٠١٩,٠٣٩	الإستهلاك

معلومات القطاعات التالية

تشتمل زخم التكاليف المدينة على عدد كبيراً من الصلاخ وشركات التكاليف ومعظمهم من داخل دولة الإمارات العربية المتحدة. زخم إعادة التكاليف المدينة هي من شركات إعادة التأمين والتي تقع أسسها في أوروبا والشرق الأوسط.

يمكن تحليل المركز المالي للمجموعة من خلال القطاعات الجغرافية التالية:

المطلوبات الطارئة والإلتزامات درهم	٢٠١٠		المطلوبات الطارئة والإلتزامات درهم	٢٠١١	
	المطلوبات وحقوق الملكية درهم	الموجودات درهم		المطلوبات وحقوق الملكية درهم	الموجودات درهم
٨٣٥,٢٩٤	٢٣١,٥٩٣,٨٨٣	٢٨٧,٤٠٩,٣٩٢	٤٦٢,٥١٦	١٨٨,١٤٥,٢٣٥	٢٢٢,٢٠٢,٤٤٣
-	٢٠,٦١٧,٧٥٨	٤٨,١٩٦,٦٨٦	-	١٩,٣٩٥,٣٦٩	٦١,٠٧٨,٠٧٥
-	٢٦٦,١٢٧,٨٥٧	١٧٦,٠٢١,٧٤٠	-	٢٥٩,٦٧٥,٠٧٧	١٧٢,٩٦٣,٤٠٢
-	٥,٢٠٢,٨٢٩	١١,٩٠٥,٥٠٩	-	١,٧٥٤,٣٠٥	١٢,٧٢٦,٠٦٦
٨٣٥,٢٩٤	٥٢٣,٥٣٣,٣٢٧	٥٢٣,٥٣٣,٣٢٧	٤٦٢,٥١٦	٤٦٨,٩٦٩,٩٨٦	٤٦٨,٩٦٩,٩٨٦

الإمارات العربية المتحدة

دول الشرق الأوسط الأخرى

أوروبا

بقية دول العالم

المجموع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣١- إدارة رأس المال

(١) إطار الحوكمة

يتمثل الهدف الرئيسي في إدارة المجموعة للمخاطر والإدارة المالية في حماية مساهمي المجموعة من الأحداث التي تشكل عائقاً أمام التحقيق الدائم لأهداف الأداء المالي، بما فيها الإخفاق في استغلال الفرص. يدرك كبار أعضاء مجلس الإدارة الأهمية الكبيرة لوجود أنظمة فعالة لإدارة المخاطر.

يتولى مجلس إدارة المجموعة مهمة إدارة المخاطر، بالتعاون مع اللجان التابعة. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تفويض بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى المدير التنفيذي وكبار المدراء.

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكلية. يقوم المدير التنفيذي حسب الصلاحيات الممنوحة له من مجلس الإدارة بتحديد مخاطر المجموعة وتفسيراتها ووضع حدود هيكلية لضمان وجود نوعية ملائمة للموجودات وتنوعها وموازنة استراتيجية الاكتتاب وإعادة التأمين لتحقيق أهداف المجموعة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

(٢) إطار إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو التقيد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الاحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال المجموعة وزيادة حقوق المساهمين إلى أقصى حد ممكن.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. التزمت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال الخارجية ولم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠

(٣) الإطار الرقابي

يهتم المراقبون بصورة رئيسية بحماية الحقوق لحاملي البوالص ومراقبتها عن كثب لضمان أن المجموعة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية من أجل مصالحهم. وفي نفس الوقت، يهتم المراقبون أيضاً بضمان أن المجموعة تحتفظ بالسيولة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المتوقعة الناتجة من الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كما تخضع عمليات المجموعة لمتطلبات رقابة حسب القوانين في أماكن عملها. لا تقدم هذه القوانين وصفاً للموافقة والرقابة وحسب، بل تفرض بعض البنود المقيدة (مثل كفاية رأس المال) للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المتوقعة عند حدوثها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٢- الأدوات المالية

(أ) السياسات المحاسبية الهامة

تفاصيل السياسات المحاسبية الهامة والأساليب المعتمدة ، بما في ذلك معايير الاعتراف، أساس القياس والاساس الذي على أساسه يتم تسجيل الإيرادات والنفقات، في ما يتعلق بكل فئة من فئات الموجودات المالية، والمطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية تم الإفصاح عنها في الإيضاح ٣ حول البيانات المالية الموحدة.

(ب) فئات الأدوات المالية

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
		الموجودات المالية
٣٢٤,٤٧٧,٥٧١	٣٠٥,٠٧٢,٧٠٣	بالتكلفة المطفأة
١١٧,٤٢٠,٩٦٣	٨٣,٦٦٠,٥٩٢	بالقيمة العادلة
<u>٤٤١,٨٩٨,٥٣٤</u>	<u>٣٨٨,٧٣٣,٢٩٥</u>	
		المطلوبات المالية
٣٦٩,٩١٢,٣٠٧	٣٤٩,٦٠٠,٧٣٦	بالتكلفة المطفأة

٣٣- إدارة المخاطر

(١) إطار إدارة الموجودات والمطلوبات

تنتج المخاطر المالية عن الأرصدة المكشوفة لأسعار الربح والعملات الأجنبية والأسهم حيث تتعرض جميعها لحركات عامة ومحددة في السوق. تقوم المجموعة بإدارة هذه الأرصدة لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التكافل. إن الأسلوب الرئيسي لإدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة هو مطابقة الموجودات مع المطلوبات الناتجة عن عقود التكافل بالرجوع إلى نوع العوائد المستحقة للدفع لأصحاب العقود.

يقوم المدير التنفيذي بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر النقد الكافي في كل فترة للوفاء بالالتزامات الناتجة عن عقود التكافل.

يقوم المدير التنفيذي بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة غير المرتبطة مباشرة بالتزامات التكافل.

إن المخاطر التي تواجهها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة لتخفيف هذه المخاطر ملخصة أدناه.

٣٣ أ مخاطر التكافل

تنتج المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة بموجب عقود التكافل عن اختلاف دفعات المطالبات والمزايا الفعلية أو توقيتها عن التوقعات. ويعتمد هذا على التكرار في المطالبات أو خطورة المطالبات أو دفعات المزايا الفعلية والتطورات اللاحقة للمطالبات طويلة الأجل. لذلك فإن هدف المجموعة هو ضمان توفر الاحتياطي الكافية لتغطية هذه الالتزامات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ أ مخاطر التكافل (تتمة)

يتم التخفيف من التعرض للمخاطر المذكورة أعلاه بتنوع محفظة كبيرة من عقود التكافل. كما يتم تحسين مستوى المتغيرات في المخاطر بالاختيار والتطبيق الحذر للتوجيهات الإستراتيجية وكذلك استخدام ترتيبات إعادة التكافل.

تكرارية المطالبات ومبالغها

يعتمد تكرارية المطالبات ومبالغها على عدة عوامل. تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتوفير التكافل على العقارات والسيارات والتكافل البحري والطبي والتكافل على الحياة للمجموعات. تعتبر هذه العقود التكافلية قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادةً تقدم وتسدّد خلال سنة واحدة من تاريخ المطالبة، مما يساعد في التخفيف من مخاطر التكافل.

العقارات

تم تصميم التكافل على العقارات لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار التي تحدث للعقارات أو عن قيمة العقار المفقود. يمكن أن يحصل أصحاب العقود أيضاً على تعويض عن خسارة الإيرادات بسبب عدم قدرتهم على استخدام العقارات المؤمنة.

بالنسبة لعقود التكافل على العقارات فإن المخاطر الرئيسية تغطي حوادث الحريق وتوقف العمل. اتبعت المجموعة في السنوات الأخيرة سياسة تقديم التكافل فقط للعقارات التي تحتوي على معدات كشف الحريق ومكافحتها.

يتم إجراء هذه العقود بالرجوع إلى قيمة إحلال العقارات والمحتويات المؤمنة. تتمثل العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات في تكلفة إعادة بناء العقارات واستبدال المحتويات والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي ينتج عنه توقف الأعمال. لدى المجموعة تغطية إعادة تكافل مقابل هذه الأضرار للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحيث يكون الحد الأعلى لحصة المجموعة من المطالبة مبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ٣٠٠,٠٠٠ درهم).

السيارات

تم تصميم برنامج التكافل على السيارات لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار التي تحدث لسياراتهم أو الالتزام نحو الغير نتيجة الحوادث. يمكن أن يحصل أصحاب العقود على تعويض عن حريق أو سرقة سياراتهم.

بالنسبة لعقود التكافل على السيارات، تتمثل المخاطر الرئيسية في مطالبات الوفيات والإصابات الجسدية واستبدال أو تصليح المركبات. لدى المجموعة تغطية إعادة التأمين لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحيث يكون الحد الأعلى لحصة المجموعة من المطالبة مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ٢٠٠,٠٠٠ درهم).

تتمثل العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى هذه المطالبات في مقدار الذئبة التي تفرضها المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات وتكاليف استبدال المركبات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ أ مخاطر التكافل (تتمة)

البحري

تم تصميم التكافل البحري لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار والالتزامات نتيجة فقدان سفنهم أو الأضرار بها والحوادث البحرية التي تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للشحنات.

بالنسبة للتكافل البحري، تتمثل المخاطر الرئيسية في الخسائر أو الأضرار للسفن البحرية والحوادث التي تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للشحنات.

تتمثل إستراتيجية الدخول في عقود التكافل البحرية في التأكد من أن البوالص متنوعة بشكل جيد فيما يخص السفن المغطاة وكذلك الخطوط التي تسلكها. لدى المجموعة تغطية إعادة تكافل للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحيث يكون الحد الأعلى لحصة المجموعة من المطالبة مبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ٣٠٠,٠٠٠ درهم).

الطبي وعلى الحياة للمجموعات والحوادث الشخصية

تم تصميم التكافل الطبي لتعويض أصحاب العقود عن التكاليف الطبية. يعطي التكافل على الحياة للمجموعات والحوادث الشخصية أصحاب العقود أو المستفيدين نيابة عنهم الحق بمبالغ محددة في حالة الوفاة أو العجز الدائم أو الجزئي.

بالنسبة للتكافل الطبي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المرض وتكاليف العناية الصحية المتعلقة به. وبالنسبة للتكافل على الحياة للمجموعات والحوادث الشخصية فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات عن الوفاة والعجز الدائم أو الجزئي. لا تقوم المجموعة عادةً بإجراء تكافل طبي للأفراد. إذ يتم تقديم التكافل الطبي والتكافل على الحياة وضد الحوادث الشخصية للشركات التي لديها عدد كبير من المستفيدين من التغطية بموجب البوليصة. لدى المجموعة تغطية إعادة التكافل لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحيث يكون الحد الأعلى لحصة المجموعة من المطالبة مبلغ ٢,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٠: ٥٠٠,٠٠٠ درهم).

تركز المخاطر الجغرافية

تتركز مخاطر التكافل الناتجة عن عقود التكافل بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن التركيز الجغرافي للمخاطر مشابه للسنة الماضية.

مخاطر إعادة التكافل

كما هو الحال مع شركات التكافل الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى الخسائر المالية التي قد تنتج عن المطالبات التكافلية الكبيرة، تقوم المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية بإبرام اتفاقيات إعادة تكافل مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التكافل هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة القدرة على السيطرة على الخسائر المحتملة والناتجة عن المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. يتأثر جزء مهم من إعادة التكافل بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التكافل.

لتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إفسار شركات إعادة التكافل تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها. تتعامل الشركة مع شركات إعادة تكافل معتمدة من قبل مجلس الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ ب المخاطر المالية

تتمثل الأدوات المالية الرئيسية الخاصة بالمجموعة بالاستثمارات المالية (الأوراق المالية للمتاجرة) والذمم المدينة الناتجة عن عقود التكافل وإعادة التكافل والودائع الإلزامية والنقد وما يعادله.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار الأسهم. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر وهي ملخصة أدناه.

لا تدخل المجموعة في معاملات مشتقات.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في تعثر أحد أطراف الأدوات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى نكيد الطرف الآخر لخسائر مالية. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، تمثل القيمة الدفترية المبينة في بيان المركز المالي الحد الأقصى لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية.

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفيف تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان:

- تبرم المجموعة عقود تكافل وإعادة تكافل مع أطراف نالته ذات جدارة ائتمانية ومعترف بها. إن سياسة المجموعة هي إخضاع جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل مع المجموعة على الحساب لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك، يتم مراقبة الذمم المدينة من عقود التكافل وشركات إعادة التكافل بصورة مستمرة لتخفيض تعرض المجموعة للإخفاق في السداد.
- تسعى المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الوكلاء والوسطاء بوضع حدود ائتمانية للوكلاء والوسطاء ومراقبة الذمم المدينة القائمة.
- تدار الاستثمارات الخاصة بالمجموعة من قبل المدير التنفيذي وفقاً لتوجيهات لجنة الاستثمار وإشراف مجلس الإدارة.
- يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة مع مجموعة من البنوك الدولية والمحلية وفقاً للحدود الموضوعه من قبل الإدارة.

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى لتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر بيان المركز المالي:

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاحات	
نرسم	نرسم		
١٩,٢٨٣,٨٠٩	٢٢,٠٣٨,٠٩٨	٥	النقد وما يعادله
٣٩,٧٣٨,٨٧٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٦	ودائع استثمارية
١٦٨,٨٧٧,٠٧٩	١٥٨,٨٣٠,٢٥٢	٧	موجودات عقود إعادة التأمين
٩٠,٧٧٣,٧٥٧	٨٢,٩٥٦,١٠٧	٨	ذمم التكافل المدينة
٥٠,٨٠٤,٠٥٦	٦,٢٤٨,٢٤٦	١٠	ذمم مدينة أخرى
٣٢٤,٤٧٧,٥٧١	٣٠٥,٠٧٢,٧٠٣		

للمزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى لتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، تم تحديد المراجع في الإيضاحات المحددة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ ب المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

يظهر الجدول التالي تحليل تقادمي لذمم التكافل المدينة الناشئة عن عقود التكافل وإعادة التكافل:

المجموع	مخاطر الائتمان	مخاطر الائتمان	لم يفت موعد استحقاقها ولم تتعرض لانخفاض القيمة		فات موعد استحقاقها ولكنها لم تتعرض لانخفاض القيمة	
			أكثر من ٩٠ يوماً	من ٩٠ إلى ١٢٠ يوماً	أكثر من ١٢٠ يوماً	من ٩٠ إلى ١٢٠ يوماً
٨٦,٩٥٦	٤,٠٠٠	٨٢,٩٥٦	١٥,٣٨٨	١٠,٢٠٣	٥٧,٣٦٥	٢٠١١
٩٤,٧٧٤	٤,٠٠٠	٩٠,٧٧٤	٢٧,٥٧٦	١٣,٨٠٠	٤٩,٣٩٨	٢٠١٠

متوسط فترة الائتمان للعملاء هي ٩٠ يوماً. لا توجد فوائد على المستحقات المتأخرة. قدمت المجموعة مخصص لذمم المدينة على أساس المبالغ غير قابلة للاسترداد والمقدرة، بالرجوع إلى تجربة الاخفاق في السداد بالماضي، وتقوم الإدارة بتقدير الظروف الاقتصادية الحالية والمستقبلية لاسترداد هذه الأرصدة.

في تاريخ التقرير، ليس هناك تركيز كبير على مخاطر الائتمان التي من شأنها أن تؤدي إلى خسارة للمجموعة. مخاطر الائتمان على الأموال السائلة محدودة حيث أن الأطراف المقابل هي بنوك ذات تصنيفات ائتمانية عالية محددة من قبل وكالات تصنيف ائتماني دولية. لا توجد تركيزات كبيرة على مخاطر الائتمان على المستحقات خارج الصناعة التي تعمل بها المجموعة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بعقود التكافل والالتزامات المالية عند استحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتتأكد الإدارة من توفر الأموال السائلة الكافية للوفاء بأية التزامات عند استحقاقها.

يلخص الجدول أدناه مواعيد استحقاق المطلوبات المالية على أساس الالتزامات التعاقدية المتبقية غير المخصومة:

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من ١ إلى ٥ سنوات	من ١ إلى ١٢ شهراً	٣١ ديسمبر ٢٠١١	المطلوبات
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٥,٢٦٣,٧٧٥	-	-	١٥,٢٦٣,٧٧٥	١٥,٢٦٣,٧٧٥	مطلوب للبنك
٢٩,٧١٤,٤٣٧	-	-	٢٩,٧١٤,٤٣٧	٢٩,٧١٤,٤٣٧	ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
٤٠,٨٧٨,٨١٨	-	-	٤٠,٨٧٨,٨١٨	٤٠,٨٧٨,٨١٨	ذمم للتكافل الدائنة
٢٤٣,٢٨٤,٣٩٠	-	-	٢٤٣,٢٨٤,٣٩٠	٢٤٣,٢٨٤,٣٩٠	التزامات عقود التكافل
١٦,٤٠٠,٠٠٠	-	١٣,١٢٠,٠٠٠	٣,٢٨٠,٠٠٠	١٦,٤٠٠,٠٠٠	المطلوبات المالية
٣,٦٩٩,٦٣٩	-	-	٣,٦٩٩,٦٣٩	٣,٦٩٩,٦٣٩	ذمم إجازة دائنة
٣٥٩,٦٧٧	-	-	٣٥٩,٦٧٧	٣٥٩,٦٧٧	مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التكافل
٣٤٩,٦٠٠,٧٣٦	-	١٣,١٢٠,٠٠٠	٣٣٦,٤٨٠,٧٣٦	٣٤٩,٦٠٠,٧٣٦	مطلوب إلى طرف ذو علاقة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ ب المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠				
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من ١ إلى ٥ سنوات	من ١ إلى ١٢ شهراً	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٤,٨٤١,٥٢٠	-	-	١٤,٨٤١,٥٢٠	المطلوبات
٤١,٢٦١,١٩٣	-	-	٤١,٢٦١,١٩٣	مطلوب للبنك
٤٥,٩٦٣,٩٤٧	-	-	٤٥,٩٦٣,٩٤٧	ذمم تجارية وحسابات دائنة أخرى
٢٥٤,٨٦٩,١٦١	-	-	٢٥٤,٨٦٩,١٦١	ذمم التكافل الدائنة
				التزامات عقود التكافل
٨,٥٠٧,٣٦٠	-	١,٧٠١,٤٧٢	٦,٨٠٥,٨٨٨	المطلوبات المالية
				ذمم إجارة دائنة
٤,٤٦٩,١٢٦	-	-	٤,٤٦٩,١٢٦	مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة
٣٦٩,٩١٢,٣٠٧	-	١,٧٠١,٤٧٢	٣٦٨,٢١٠,٨٣٥	التكافل

مخاطر السوق

تنتج مخاطر السوق عن التقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الريح وأسعار الأسهم. تتم مراقبة قيمة المخاطرة التي قد تكون مقبولة من الشركة بصورة منتظمة من قبل المدير التنفيذي .

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة أن هناك مخاطر ضئيلة جداً لحدوث خسائر جوهرية نتيجة لتقلبات أسعار الصرف وعليه فإن المجموعة لا تقوم بالتحوط من مخاطر العملات الأجنبية.

لا تتعرض المجموعة لمخاطر كبيرة من معدلات صرف العملات الأجنبية حيث أن كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية تقمّ بـ درهم الإمارات العربية المتحدة أو بالدولار الأمريكي والذي يرتبط معه الدرهم بسعر صرف ثابت.

مخاطر أسعار الريح

تنتج مخاطر أسعار الريح عن التقلبات في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار السوق. تُعرض الأدوات المالية بأسعار ربح متغيرة لمجموعة لمخاطر التدفق النقدي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ ب المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الربح (تتمة)

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الربح عن بعض استثماراتها والأرصدة لدى البنوك والنفذ في الصندوق. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر أسعار الربح وذلك بمراقبة التغيرات في تلك الأسعار.

يبين الجدول التالي تفاصيل استحقاقات الفئات الرئيسية من الأدوات المالية التي تحقق أرباحاً كما في ٣١ ديسمبر:

معدل الربح الفعلي	المجموع درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	من ١ إلى ٥ سنوات درهم	أقل من سنة درهم	
					٢٠١١
					الموجودات:
٢% إلى ٥%	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	ودائع استثمارية المطلوبات:
٧%	١٦,٤٠٠,٠٠٠	-	١٣,١٢٠,٠٠٠	٣,٢٨٠,٠٠٠	ذمم إجارة دائنة
أسعار ربح تجارية	١٥,٢٦٣,٧٧٥	-	-	١٥,٢٦٣,٧٧٥	مطلوب للبنك
	٣١,٦٦٣,٧٧٥	-	١٣,١٢٠,٠٠٠	١٨,٥٤٣,٧٧٥	
					٢٠١٠
					الموجودات:
٣% إلى ٥%	٣٩,٧٣٨,٨٧٠	-	-	٣٩,٧٣٨,٨٧٠	ودائع استثمارية المطلوبات:
٧%	٨,٥٠٧,٣٦٠	-	١,٧٠١,٤٧٢	٦,٨٠٥,٨٨٨	ذمم إجارة دائنة
أسعار ربح تجارية	١٤,٨٤١,٥٢٠	-	-	١٤,٨٤١,٥٢٠	مطلوب للبنك
	٢٣,٣٤٨,٨٨٠	-	١,٧٠١,٤٧٢	٢١,٦٤٧,٤٠٨	

من غير المتوقع أن يكون تأثير التغيرات في مخاطر أسعار الربح جوهرياً على المجموعة حيث أن جميع الموجودات والمطلوبات المالية تحمل أسعار ربح ثابتة.

مخاطر أسعار الأسهم

تمثل مخاطر أسعار الأسهم مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. ينشأ التعرض لمخاطر أسعار الأسهم من المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

يُظهر الجدول حساسية القيم العادلة بزيادة أو إنخفاض بنسبة ١٠% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

منعكسة في بيان الدخل	منعكسة في الدخل الشامل الأخر	تغيير ملائم	تغيير غير ملائم	تغيير ملائم	تغيير غير ملائم	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
						٢٠١١
٢,٨٠٤,٢٨٥	(٢,٨٠٤,٢٨٥)	٥,٥٦١,٧٧٤	(٥,٥٦١,٧٧٤)	٢,٨٠٤,٢٨٥	(٢,٨٠٤,٢٨٥)	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة
						٢٠١٠
٥,١٢٧,٠٧١	(٥,١٢٧,٠٧١)	٦,٦١٥,٠٢٦	(٦,٦١٥,٠٢٦)	٥,١٢٧,٠٧١	(٥,١٢٧,٠٧١)	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣- إدارة المخاطر (تتمة)

٣٣ ب المخاطر المالية (تتمة)

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها المخاطر الناتجة عن مشاكل أنظمة التشغيل والأخطاء البشرية أو الغش والاحتيال أو العوامل الخارجية. في حالة فشل الضوابط الرقابية بالعمل، فإن مخاطر التشغيل قد تسبب تشويه للسمعة وعواقب قانونية وتنظيمية أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تستطيع المجموعة التخلص من جميع المخاطر التشغيلية، ولكن بوجود إطار للضوابط الرقابية ومن خلال المراقبة والاستجابة للمخاطر المحتملة، فإن المجموعة قادرة على إدارة هذه المخاطر. تشمل الضوابط الرقابية وجود فصل فعال في المهام، الوصول والموافقة وإجراءات التسويات وتدريب الموظفين وإجراءات التقييم.

٣٤- القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة التي يمكن بها مفاضلة الأصل أو تسوية مطلوب بين أطراف راغبة بإتمام العملية على أساس تجاري بحت. ونتيجة لذلك، قد تنتج فروق بين تقديرات القيم الذفترية والقيم العادلة. ويعتمد تقدير القيمة العادلة على افتراض أن الشركة ستستمر في نشاطاتها دون أية نية أو التزام لتقليص حجم عملياتها أو إجراء أية معاملات وفق بنود معاكسة.

البيانات التقييمية والافتراضات المطبقة في قياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية والمتداولة ومتاجر بها في أسواق مالية نشطة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة.
- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى (باستثناء الأدوات المشتقة) وفقاً لنماذج الأسعار المقبولة عموماً بناءً على تحليل التدفقات النقدية المخصومة باستخدام الأسعار السائدة في السوق وعروض الأسعار من المتاجرين لأدوات مشابهة.

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ - ٣ بالاعتماد على مدى وضوح القيم العادلة.

قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.

قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستنبطة من الأسعار).

قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملاحظة (مدخلات غير ملاحظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٤- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
			٢٠١١
			موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة
٥٥,٦١٨	٣٣,٧٠٨	-	٢١,٩١٠
			من خلال الدخل الشامل الأخر
			موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة
٢٨,٠٤٣	-	-	٢٨,٠٤٣
			من خلال الأرباح والخسائر
٨٣,٦٦١	٣٣,٧٠٨	-	٤٩,٩٥٣
			٢٠١٠
			موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة
٦٦,١٥١	٣٦,٥٣٠	-	٢٩,٦٢١
			من خلال الدخل الشامل الأخر
			موجودات مالية أخرى مقيمة بالقيمة العادلة
٥١,٢٧١	-	-	٥١,٢٧١
			من خلال الأرباح والخسائر
١١٧,٤٢٢	٣٦,٥٣٠	-	٨٠,٨٩٢

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (FVTOCI) من المستوى الثالث:

٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧,٩٣٦	٣٦,٥٣٠	في ١ يناير
-	٢١٠	إضافات خلال السنة
(١,٤٠٦)	(٣,٠٣٢)	تغييرات في القيمة العادلة
٣٦,٥٣٠	٣٣,٧٠٨	كما في ٣١ ديسمبر

تم تقييم الاستثمارات المصنفة تحت فئة المستوى الثالث بالقيمة العادلة على أساس المعلومات المتوفرة عن كل استثمار. بناءً على المعلومات المتوفرة، تمت عملية التقدير على أساس صافي قيمة الموجودات أو على أساس التقييم المزود من مدراء الحافظة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٥- المطلوبات المحتملة والالتزامات

المطلوبات المحتملة

كما في تاريخ التقرير، كان لدى المجموعة التزامات محتملة تتعلق بضمانات بنكية وضمانات أخرى تظهر خلال النشاط العادي للمجموعة والتي من المتوقع ألا ينشأ عنها مطلوبات جوهرية، بلغت هذه الالتزامات ٤٦٢,٥١٦ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٨٣٥,٢٩٤ درهم).

المطالبات القانونية

كغيرها من غالبية شركات التأمين، تتعرض المجموعة للتقاضى خلال نشاطها العادي. إستناداً إلى إستشارة قانونية مستقلة، لا تعتقد المجموعة أن ينتج عن هذه القضايا تأثير كبير على إيرادات المجموعة أو مركزها المالي.

الالتزامات

ليس لدى المجموعة أية التزامات (٢٠١٠: ١٣,٠٣ مليون درهم) على حساب الاستثمارات منشأ بالأوراق المالية.

٣٦- اعتماد البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ من قبل مجلس الإدارة والتصديق عليها للنشر في ٢٣ فبراير ٢٠١٢